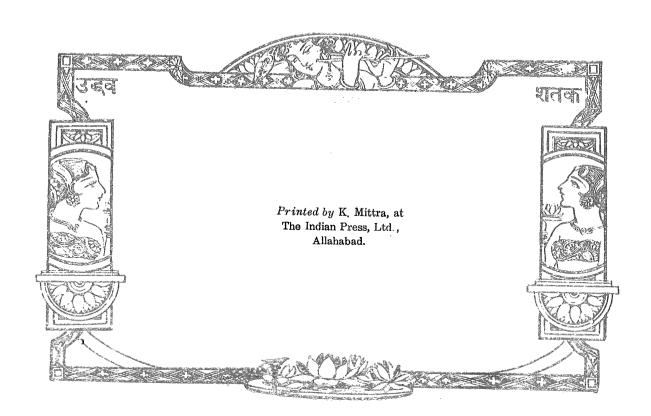
उद्धव-शतक

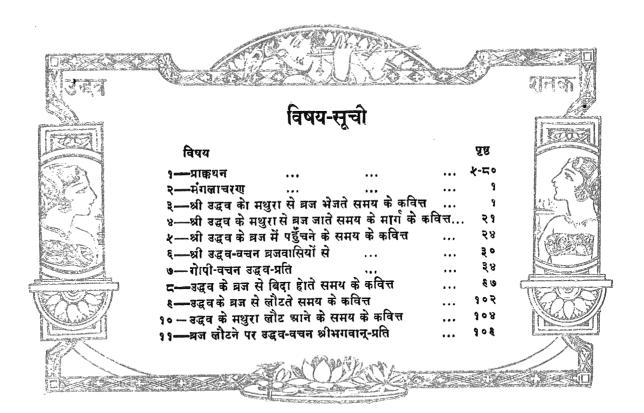
'रत्नाकर'



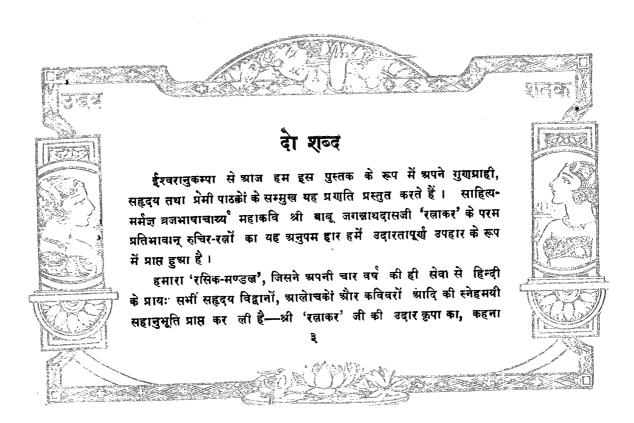
की ग्रोर से

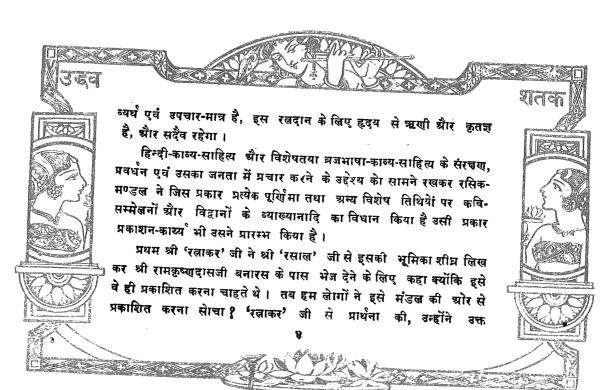
प्रकाशक इंडियन प्रेस, लिमिटेड, प्रयाग १६६१

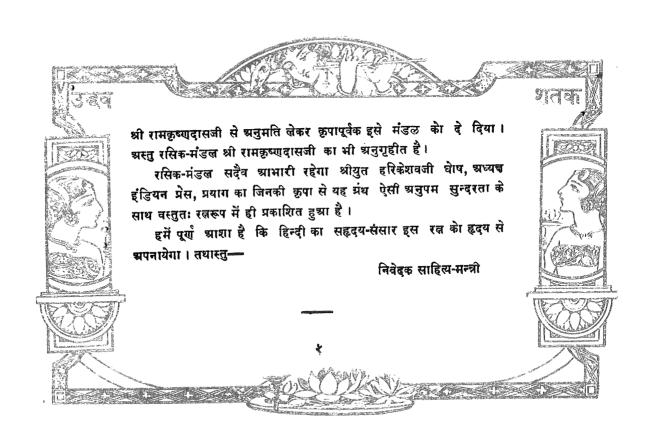




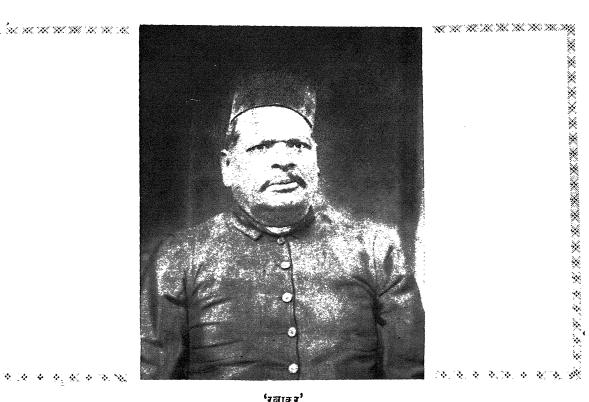






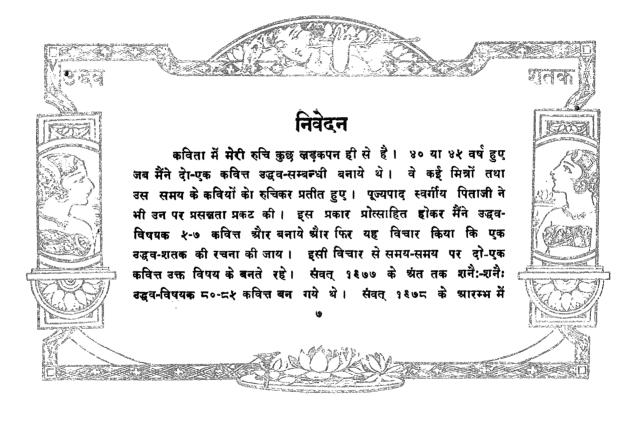


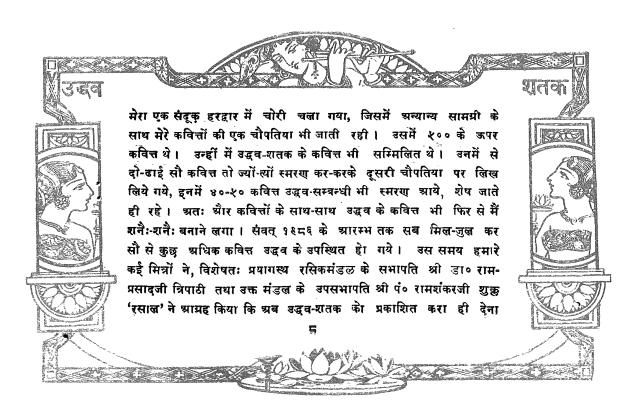


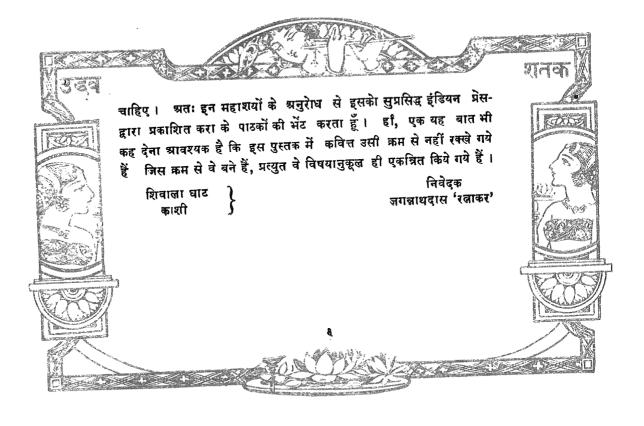


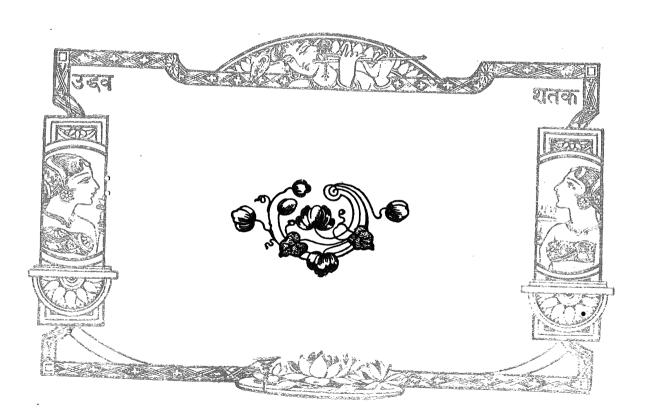
* * *

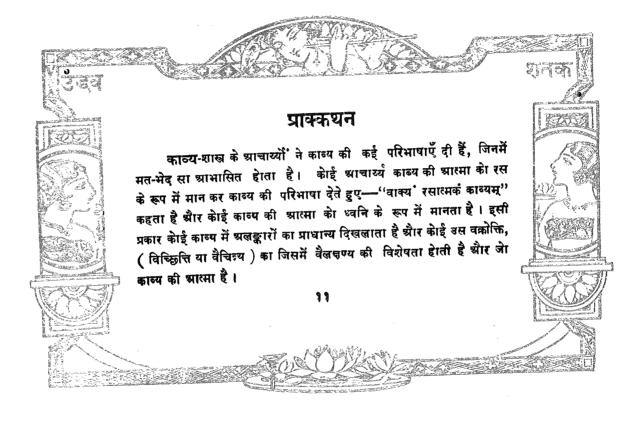
'रलाकर'

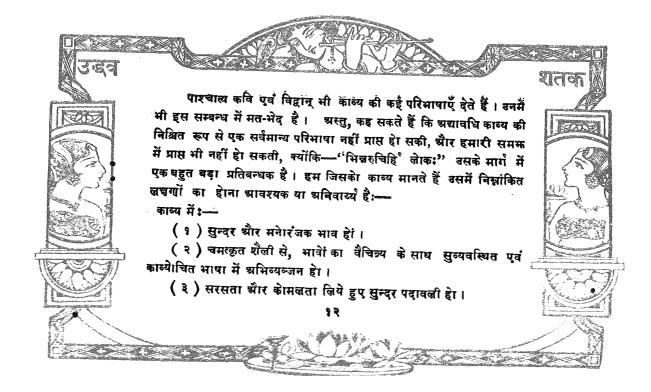


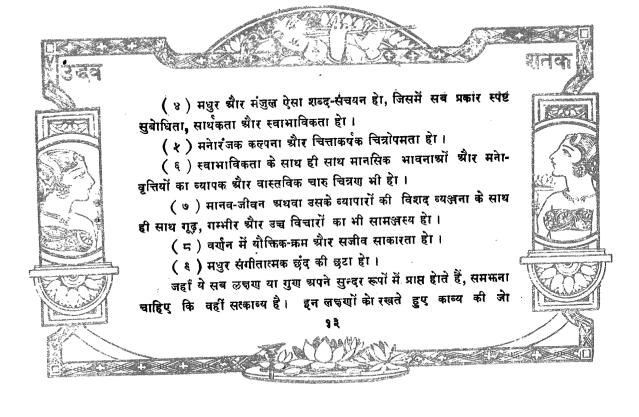


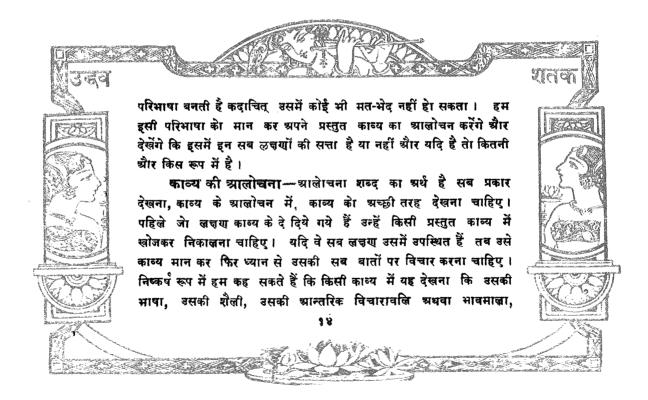


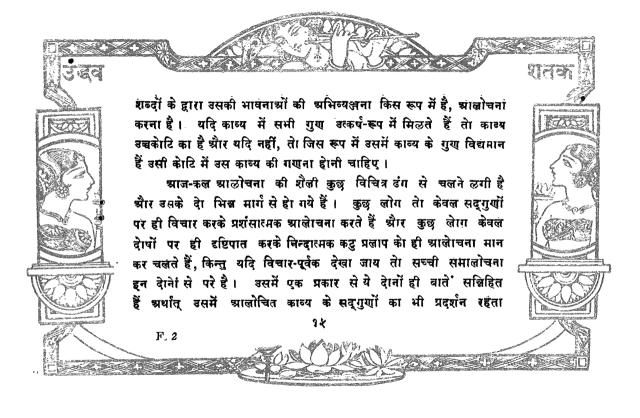


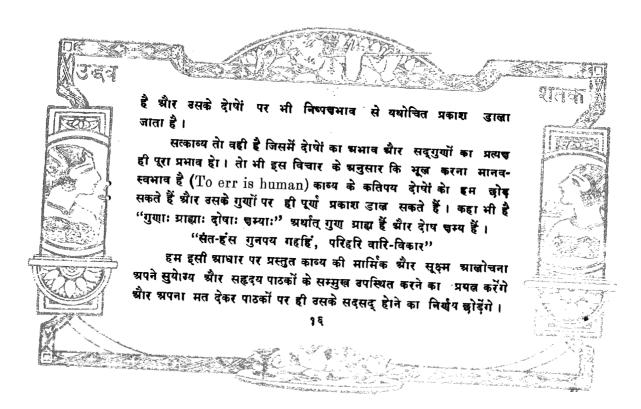


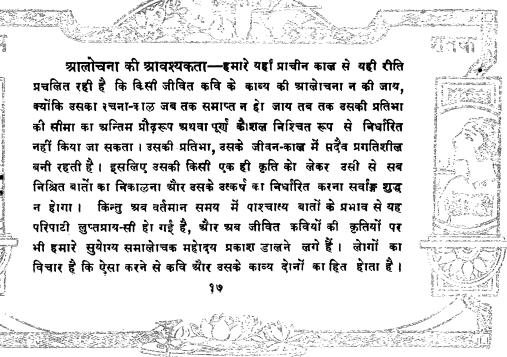


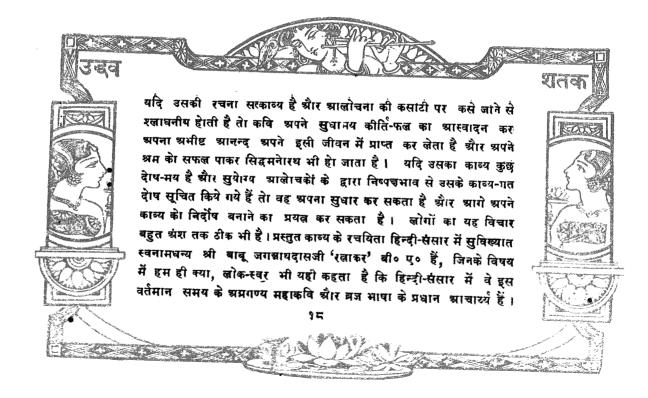


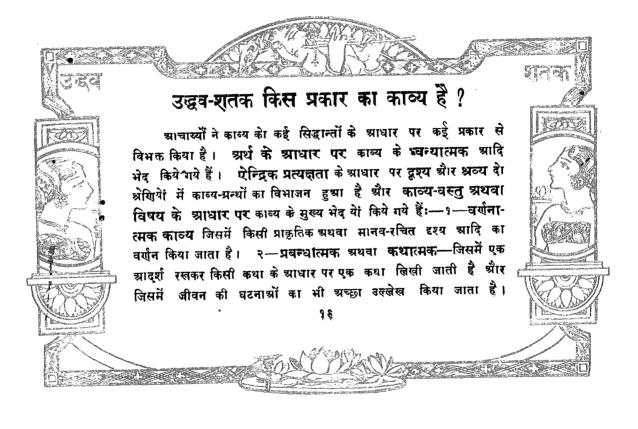


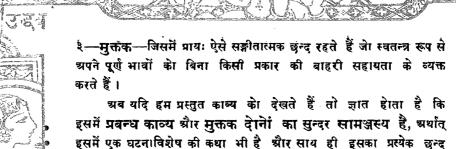








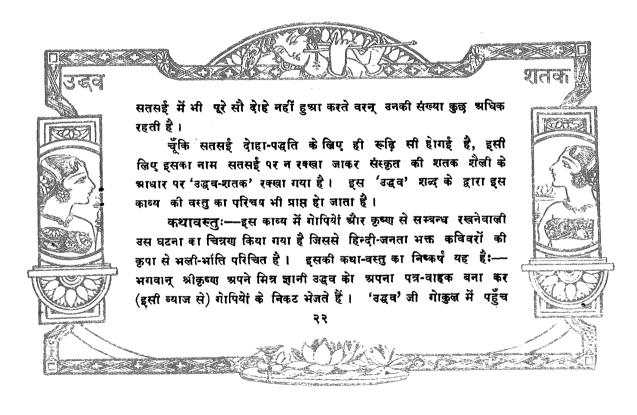


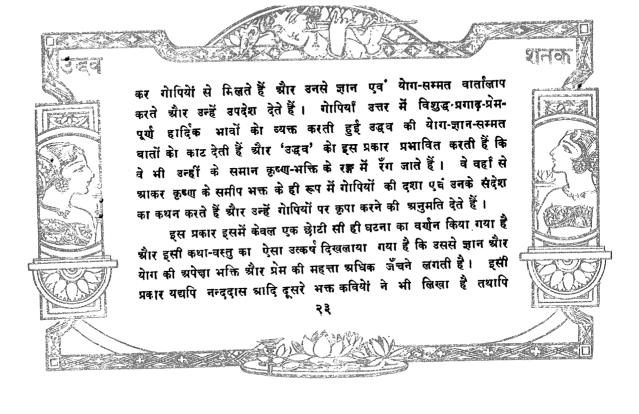


इसम अवन्य काञ्य आर मुक्तक दाना का सुन्दर साम अस्य ह, अयात् इसमें एक घटन। विशेष की कथा भी है श्रीर साथ ही इसका प्रत्येक छुन्द स्वतन्त्र सा भी है। नाटक के समान यद्यपि इस इसे दृश्यकाव्य नहीं कह सकते तो भी हम इसे चित्रोपम (समूर्त) काव्य श्रवश्य कह सकते हैं, क्योंकि इसके पढ़ने पर ऐसा ज्ञात होता है माने। कवि किसी चित्र-पट पर चित्र चित्रित कर रहा है, जिसके श्रनुरूप पढ़ते समय हमारे मस्तिष्क पर भी चित्र खिँचते जाते हैं। शतक

श्रध-शक्तियों पर विचार करते हुए यदि हम इसे देखें तो यह स्पष्ट हो जाता है कि यह श्रमिधा, लच्या श्रीर व्यक्षना तीनों से परिपुष्ट है। इस प्रकार विचार करके हम कह सकते हैं कि उद्धव-शतक वह चित्रोपम सत्काव्य है जिसमें प्रवन्धात्मक मुक्तक का प्राधान्य है श्रीर जिसमें श्रमिधा, बच्या श्रीर व्यव्जना तीनों का श्रव्छा उत्कर्ष मिलता है। सरसता (रसारमकता), श्रर्थ-गौरव श्रीर बितत तथा मृदु पदावली की श्रभुरता तो कृट कृट कर भरी ही हुई है।

अपनी शैली का यह एक अनुरा कान्य है। जिस प्रकार हिन्दी-साहित्य में देशहा छुन्द में शतक या सतसई बिखने की पद्धति हिन्दी-कान्य के माध्यमिक काल में प्रचलित थी, उसी प्रकार यह कान्य भी केवल घनाचरी छुन्दों में सत-सई के समान लिखा गया है अर्थात् इसमें केवल ११६ घनाचरियाँ हैं।



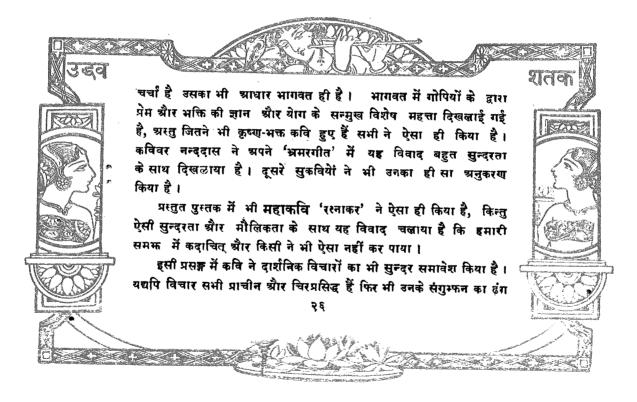


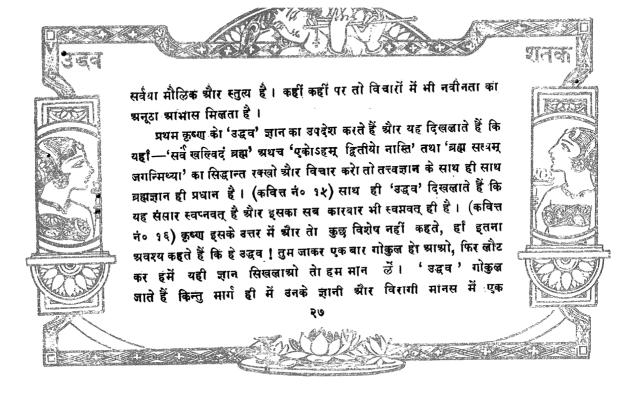
इसमें किसी प्रकार भी उनका भावापहरण नहीं हो सका वरन् सर्वत्रेव मञ्जुल मौलिकता का ही प्राधान्य तथा प्रावल्य प्राप्त होता है। जैसा हमने पहले लिखा है, यह प्रवन्ध-काव्य होता हुन्ना भी मुक्तक काव्य की शैली में लिखा गया है श्रीर इसका प्रत्येक कवित्त श्रपनी स्वतन्त्र सत्ता श्रीर महत्ता रखता है।

एक विशेष बात, जो इसमें और देखने की मिलती है, यह है कि इसमें वार्तालाप या कथोपकथन का भी समावेश किया गया है और वह भी छन्दों ही से। अस्तु, कह सकते हैं कि यह छन्दबद्ध कथोपकथन के भी रूप में होकर वार्तात्मक काव्य भी है। सुन्दरता इसमें यह है कि पारस्परिक वार्तालाप का निर्वाह कवित्त जैसे बड़े छन्द में भी सफलता के साथ किया गया है और उसमें सब प्रकार स्वाभाविकता, सरलता और स्पष्टता रक्खी गई है। कथोपकथन में सर्वत्र यौक्तिक क्रम श्रीर सुन्यवस्थित शैली का निर्वाह किया गया है। साथ ही भावनाश्रों श्रीर उनके श्रनुभावों (उनके प्रभाव से उत्पन्न होनेवाली श्राङ्गिक क्रियाश्रों) का भी नितान्त साकार श्रीर स्वाभाविक चित्रण किया गया है जिससे इसमें पूरी सजीवता श्रीर चारु चित्रोपमता श्रा गई है।

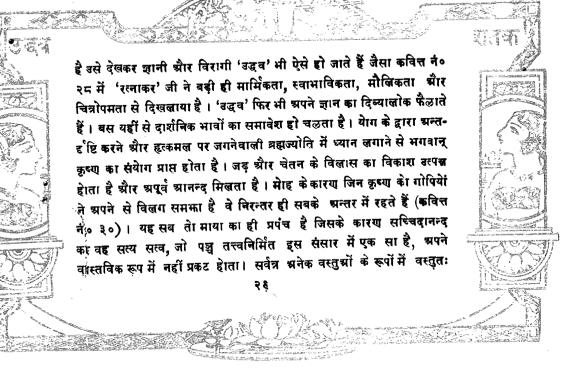
उद्धव-शतक में दार्शनिक विचार

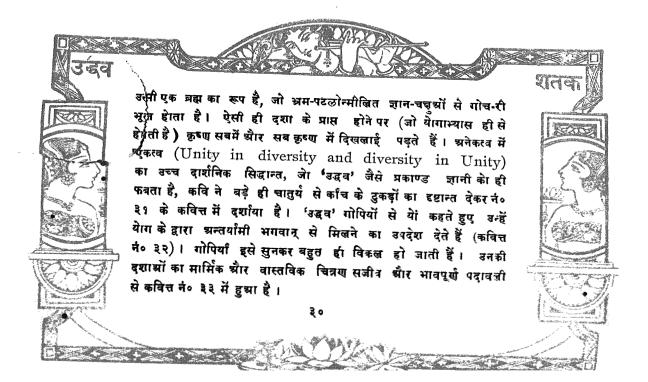
श्रीमद्भागवत ही वह प्रधान ग्रन्थ है जिस पर समस्त कृष्ण-भक्ति का विचित्र एवं पवित्र प्रासाद समाधारित है। जितने भी कृष्ण-भक्त कवि हुए हैं सभी ने श्रपनी रचनात्रों की इसी महाग्रन्थ पर श्राधारित रक्खा है, क्योंकि कृष्ण-लीला का यही एक-मात्र प्रशस्त ग्रन्थ है। 'उद्धव' श्रीर गोपियों के प्रसङ्ग में ज्ञान-थाग तथा प्रेम श्रीर भक्ति की जो विवाद-पूर्ण

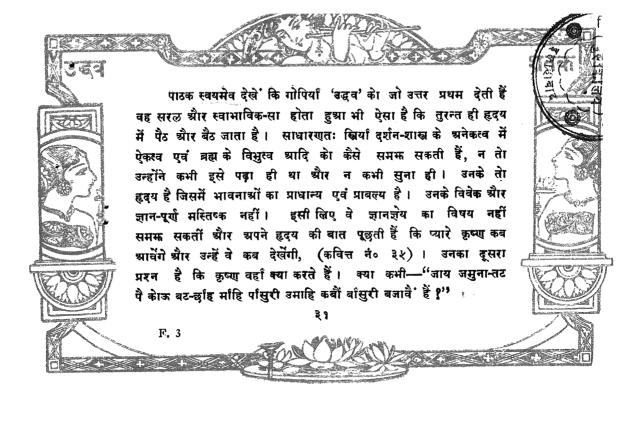


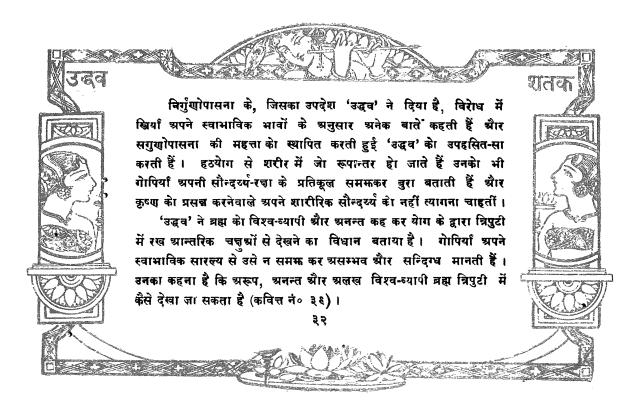


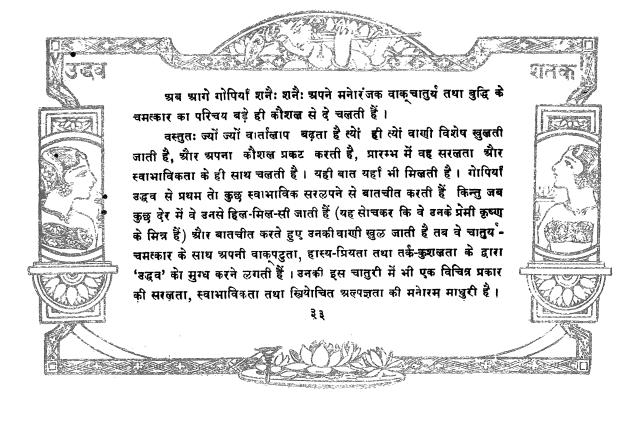
Udan दूसरी ही जहर जहरने जगती है। वहाँ उस पर प्रम और भक्ति की छाई हुई वारिदावली से दूसरी ही सुधा-वृष्टि होने बगती है और उसके प्रभाव से 'उद्भव' के हत्त्वेत्र में प्रेम और भक्ति के नवीन भावांकुर श्रंकुरित होने जगते हैं। उनकी ज्ञानगठरी की गाँठ खुल जाती है श्रीर उसकी सभी विचार-पूँजी फैलकर कछार के करीलों श्रीर तमालों में उलक जाती है। (कवित्त नं० २२) गोकुल की गली में पहुँच कर 'उद्धव' की द्रांलों से प्रेम-वारि बह चलता है, जिससे ज्ञान का मद वह जाता है श्रीर उनके ध्यान से योग के विधान भी दूर हो जाते हैं। शरीर पुलकित हा जाता है और ज्ञानाकांबाके से नीरस हुए मानस में सरसता श्रा चलती है (कवित्त नं० २३)। 'उद्भव' का श्रागमन सुनकर गोपियाँ श्राती हैं श्रीर प्रेमातुर होकर उनसे कृष्या का संदेश पूछती हैं। इस समय प्रेम से गोपियों की जो दशा हो जाती

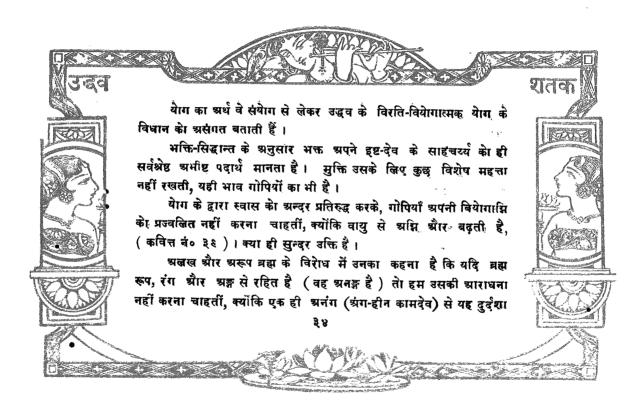


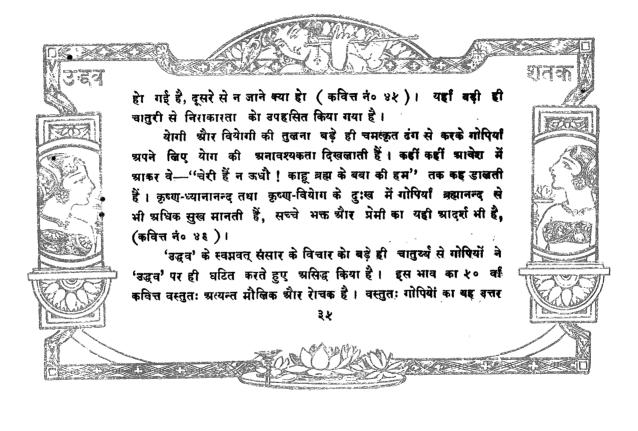


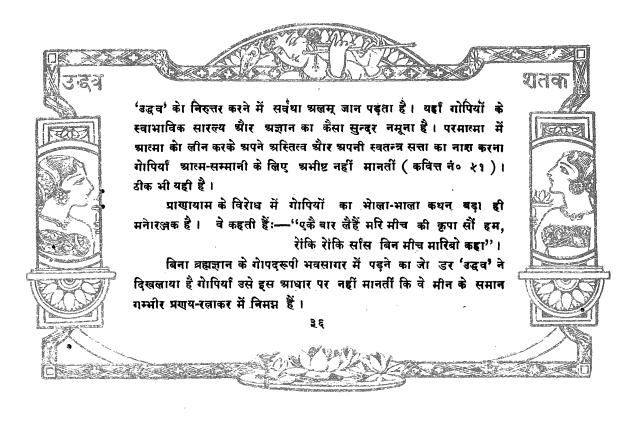


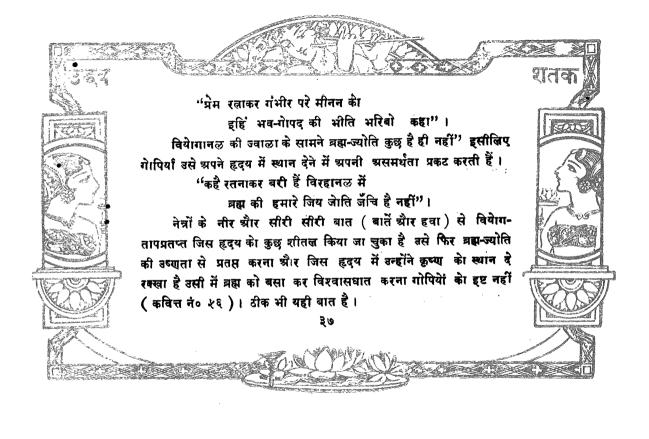


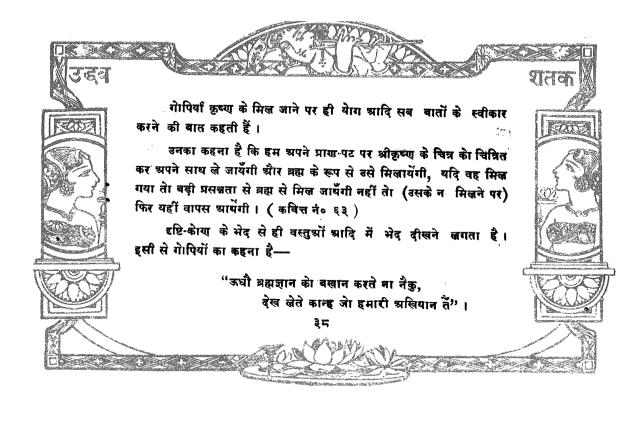


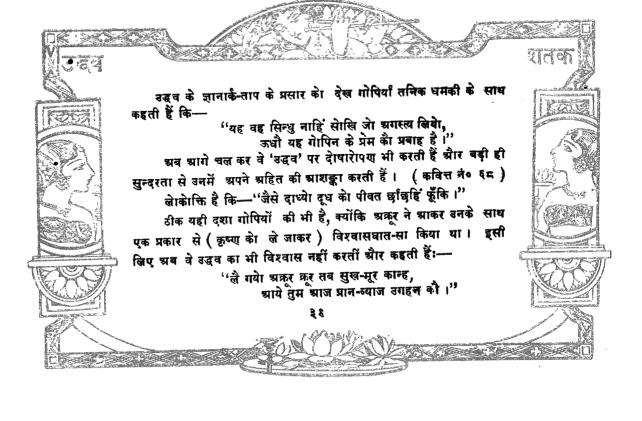


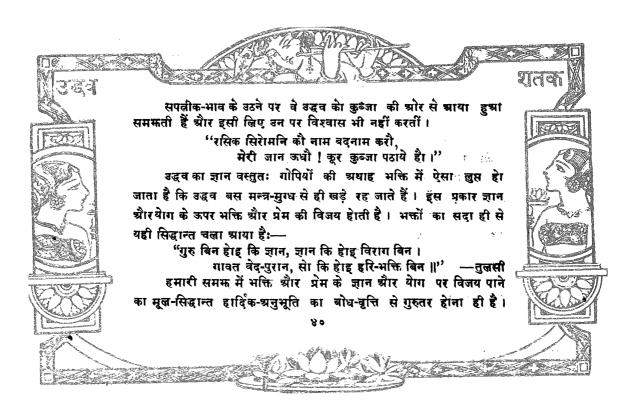


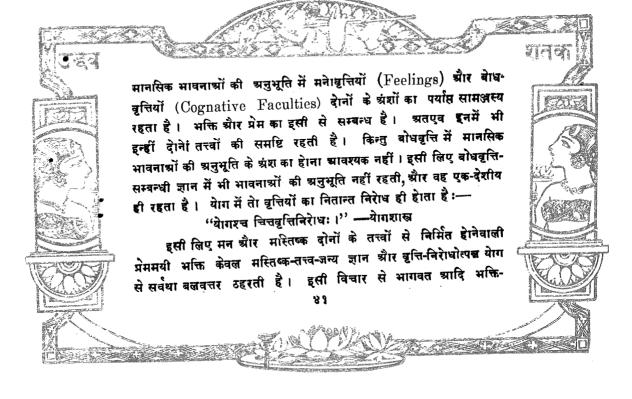


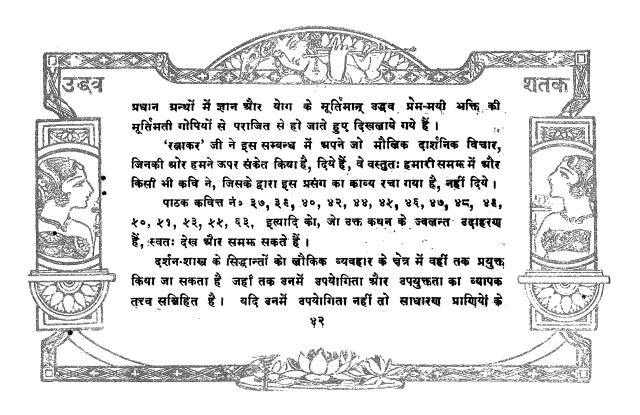


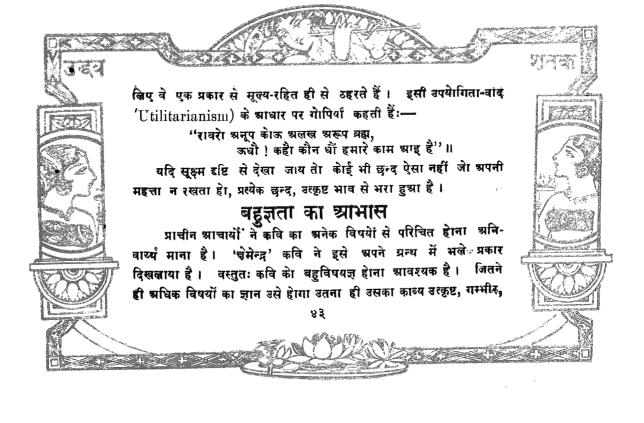


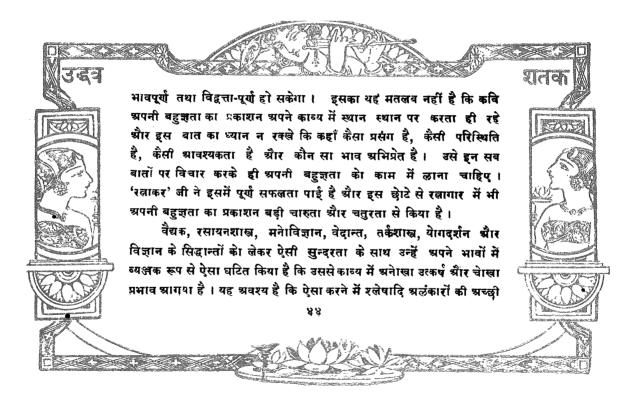


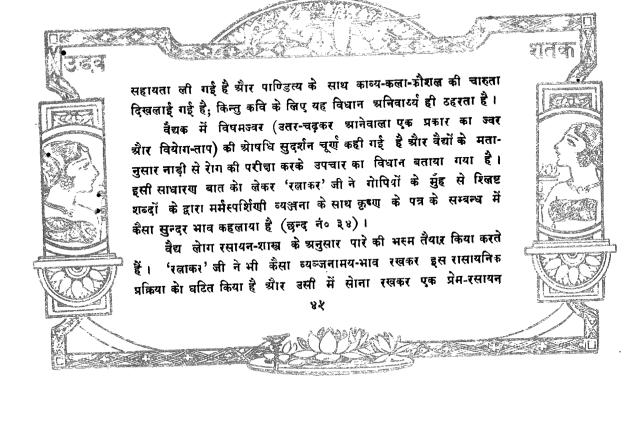


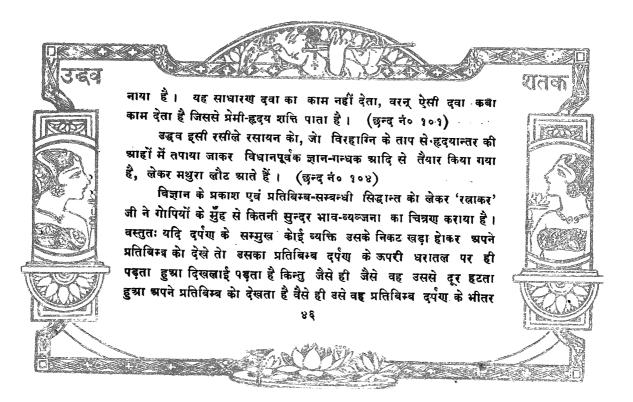


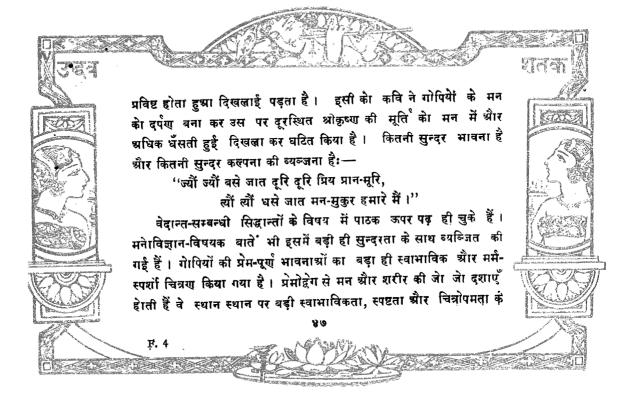


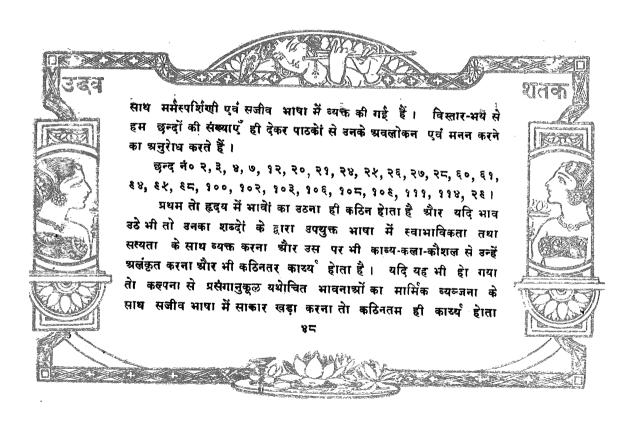


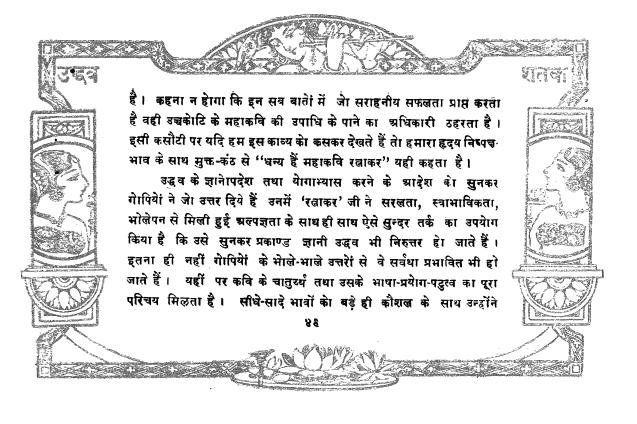


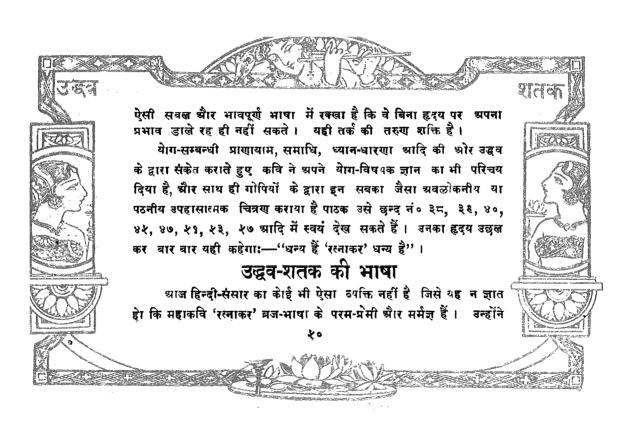


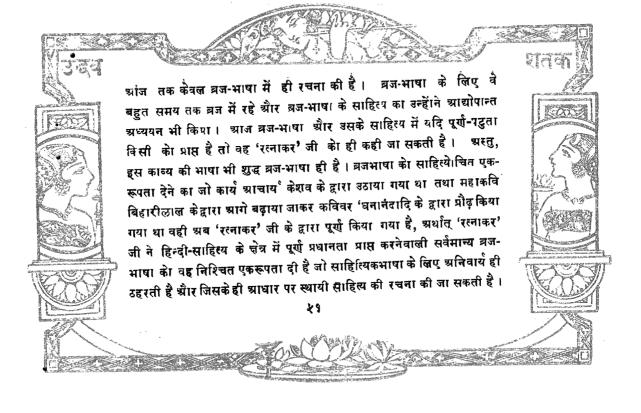


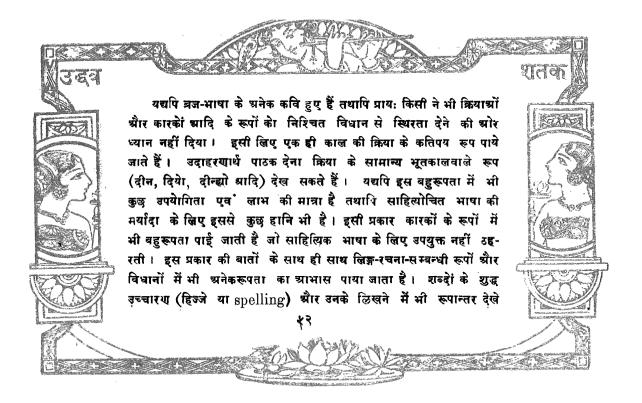


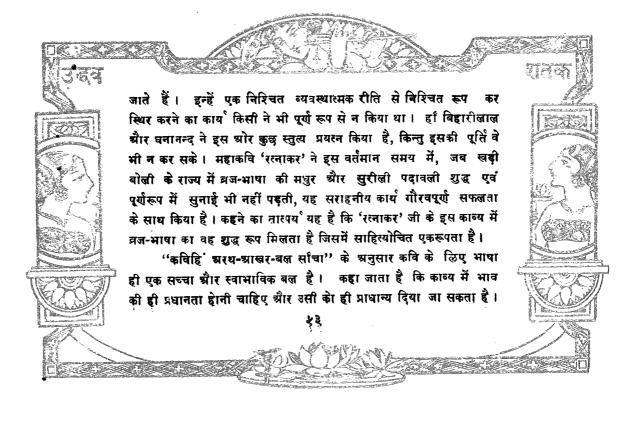


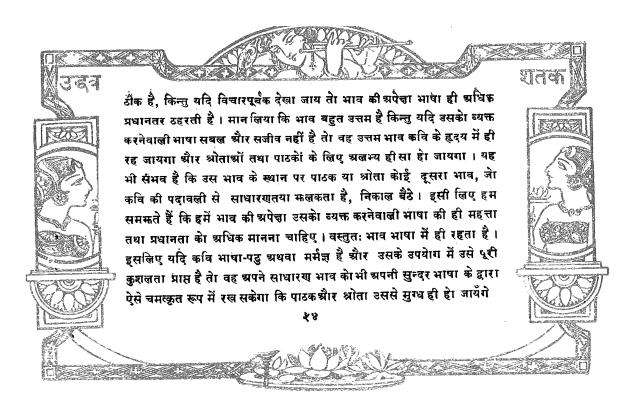


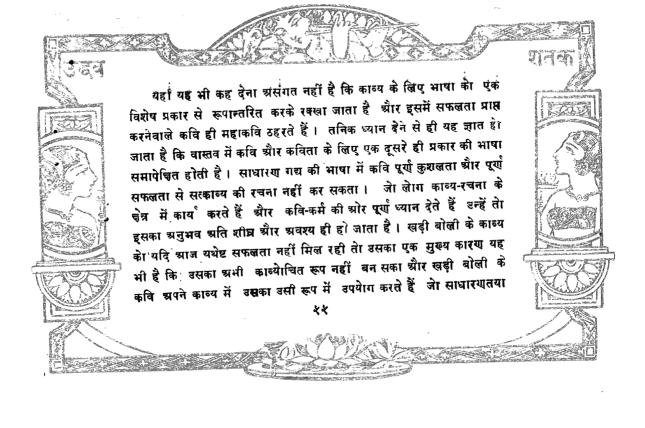


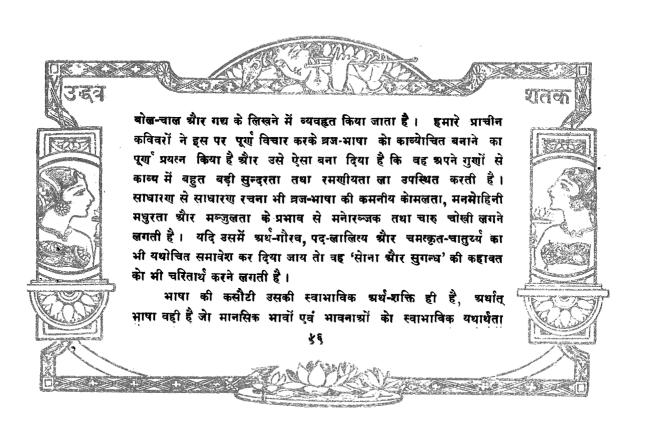


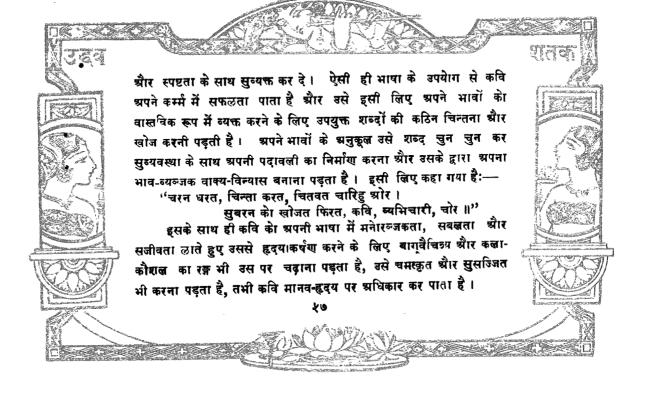


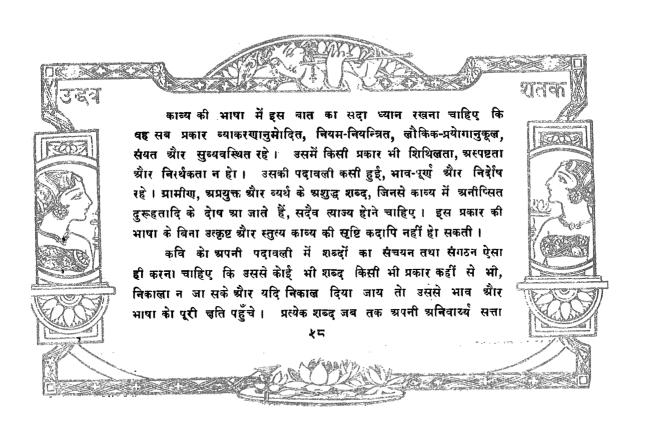


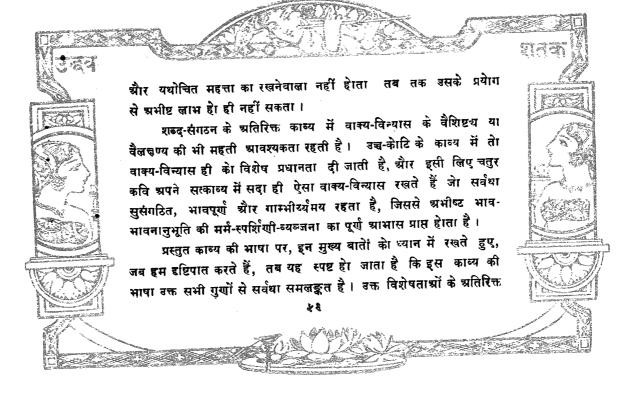


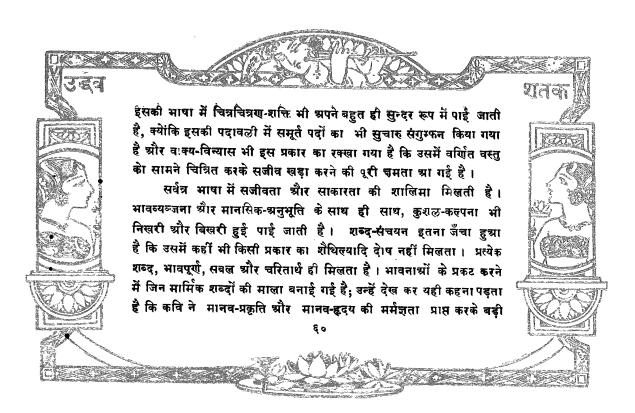


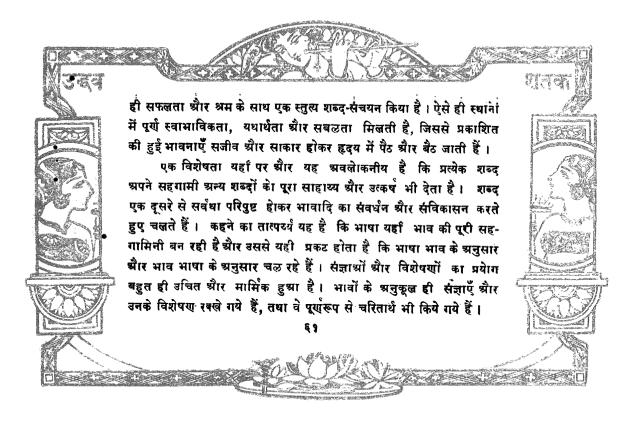


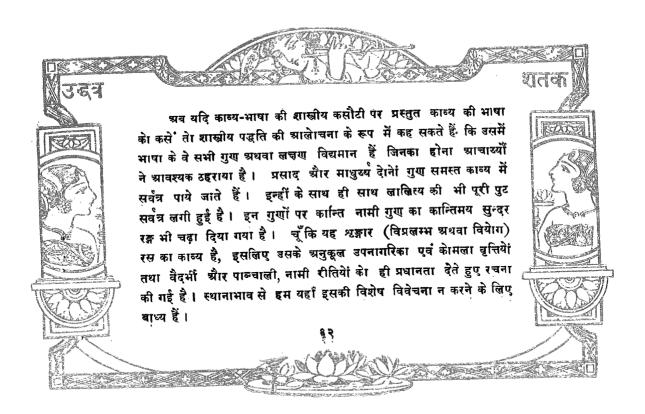


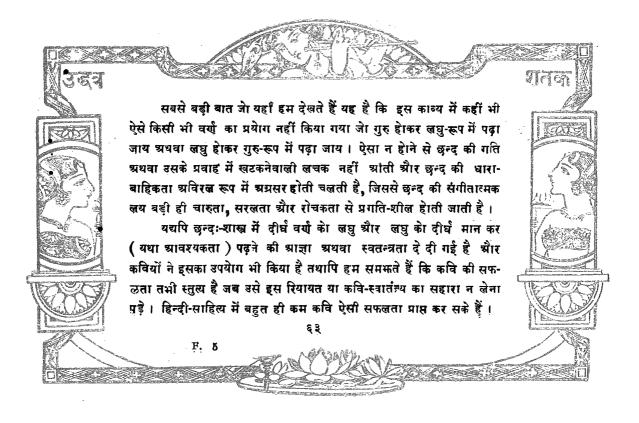


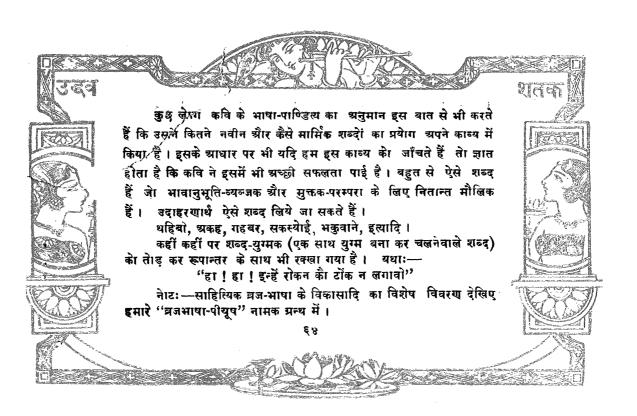


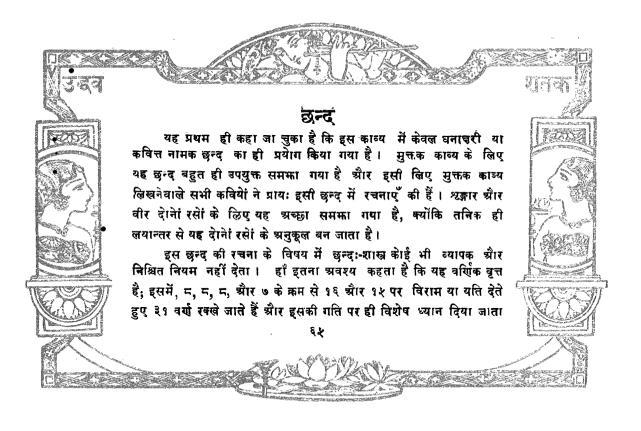


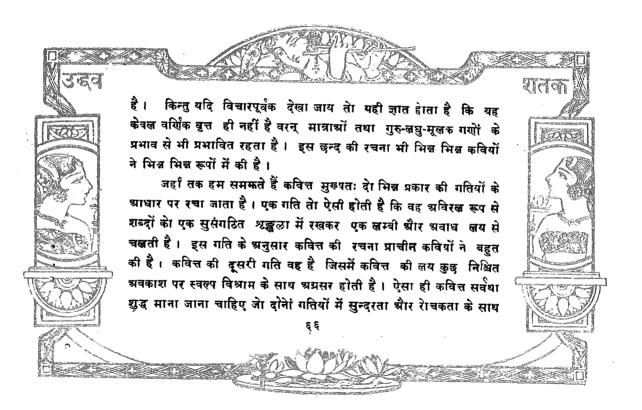


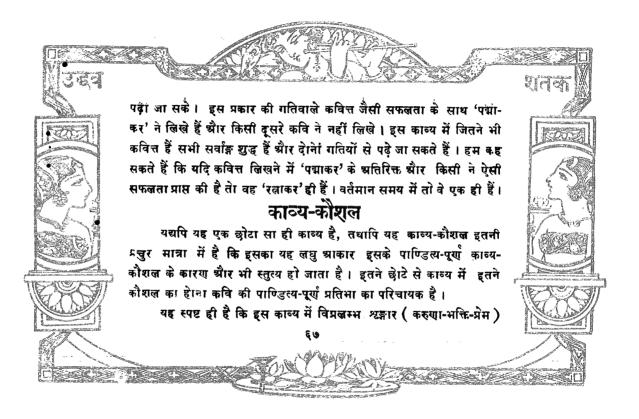


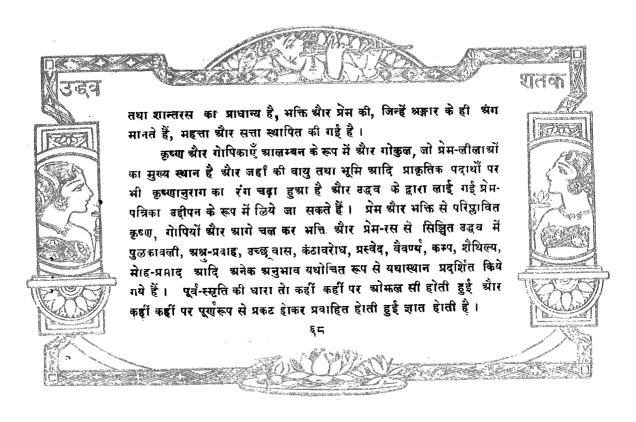


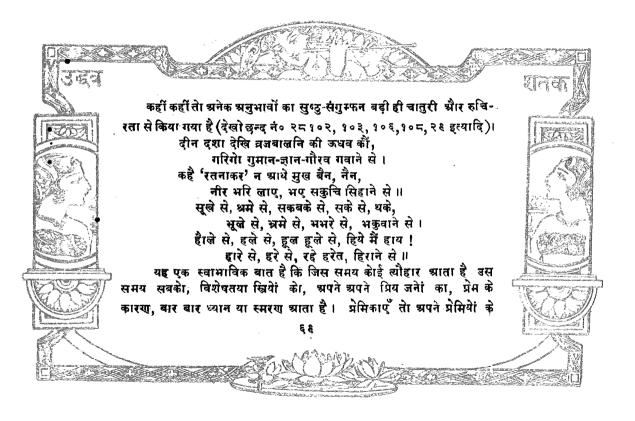


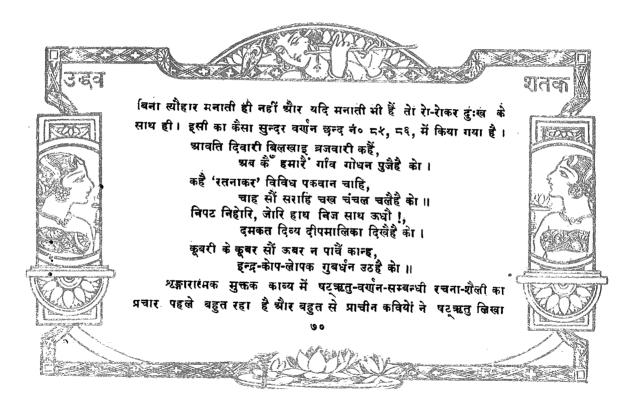


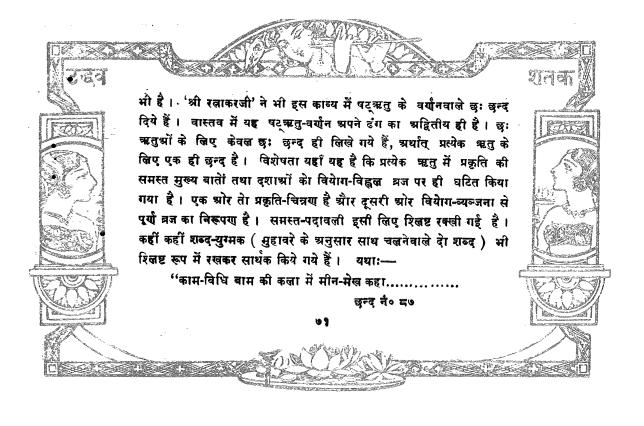


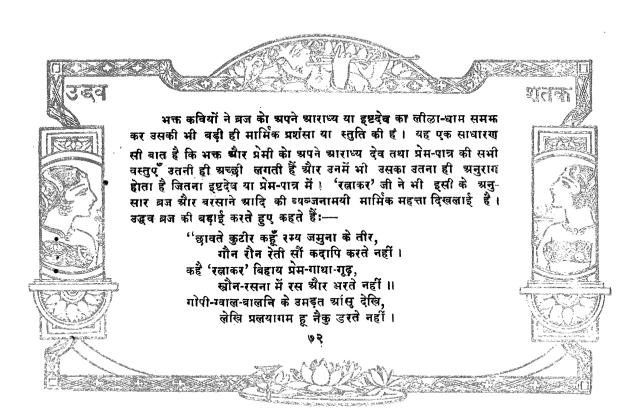


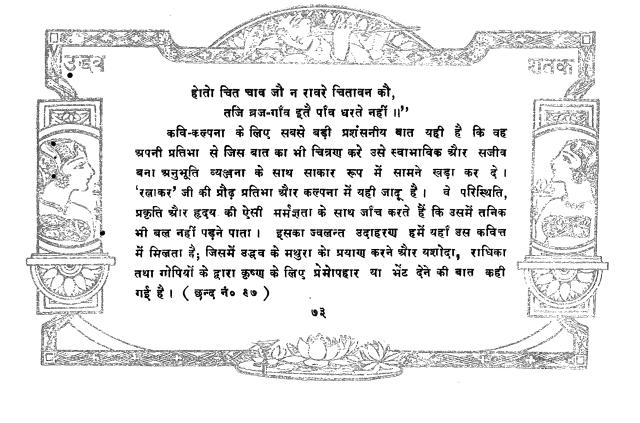


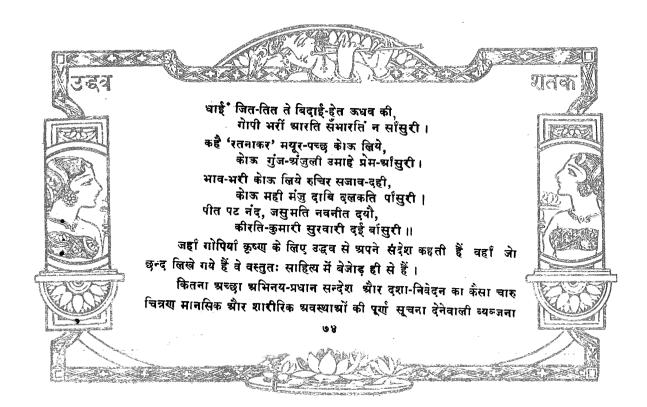


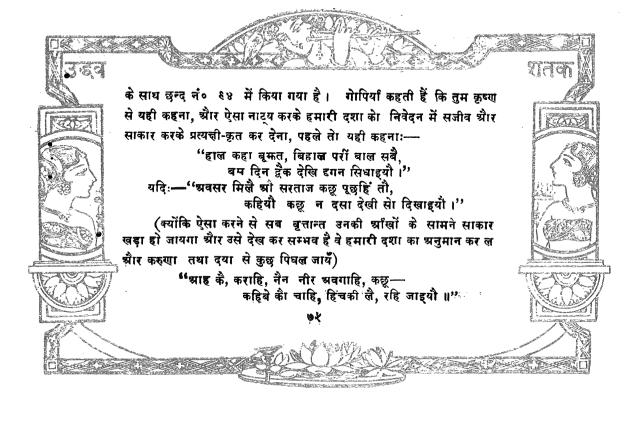


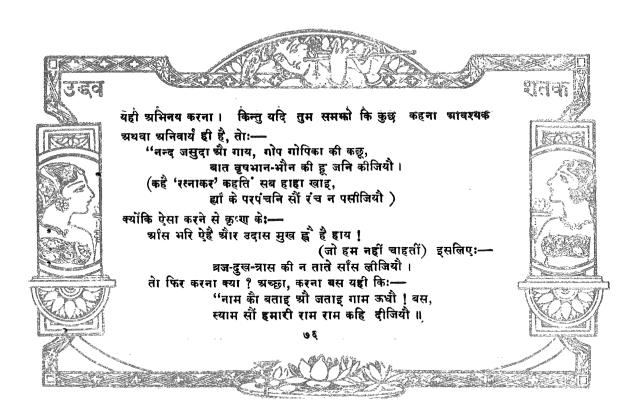


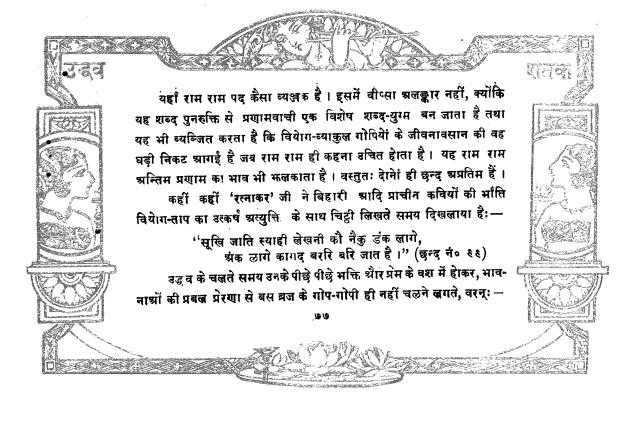


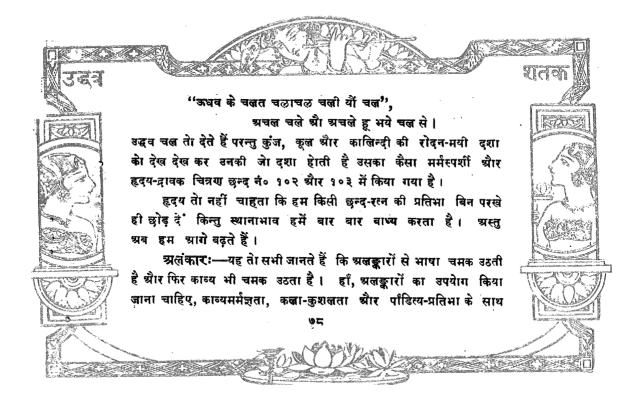


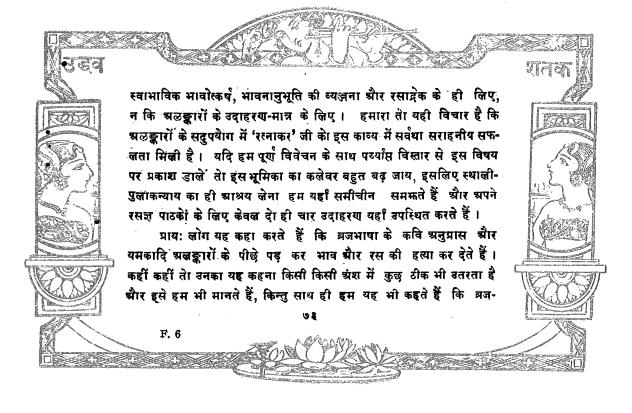


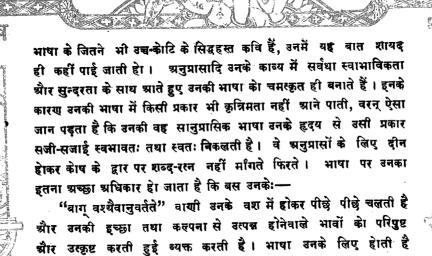


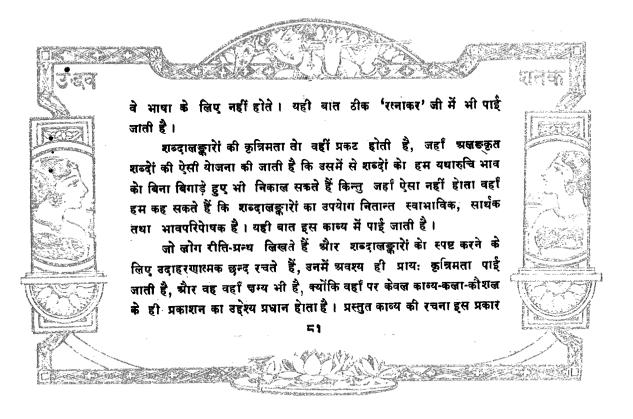


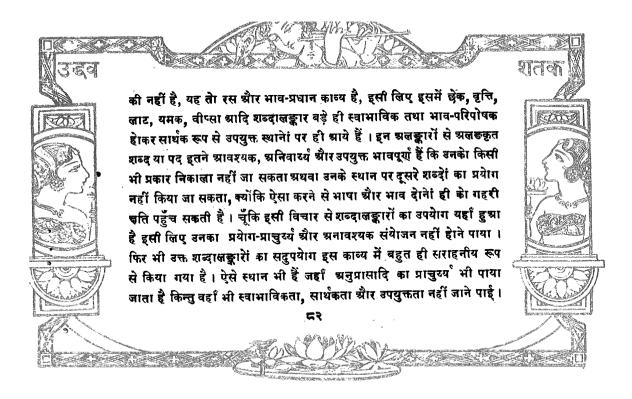


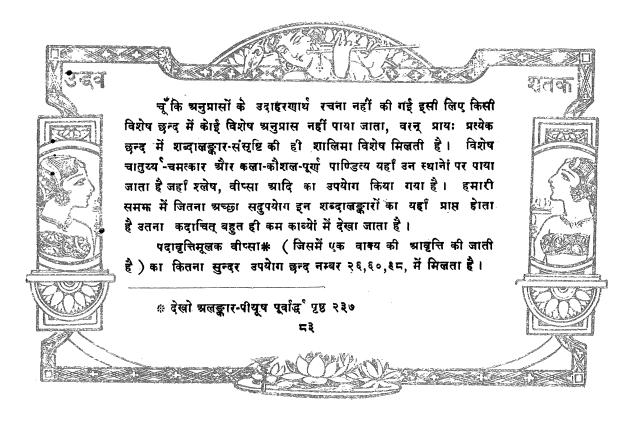


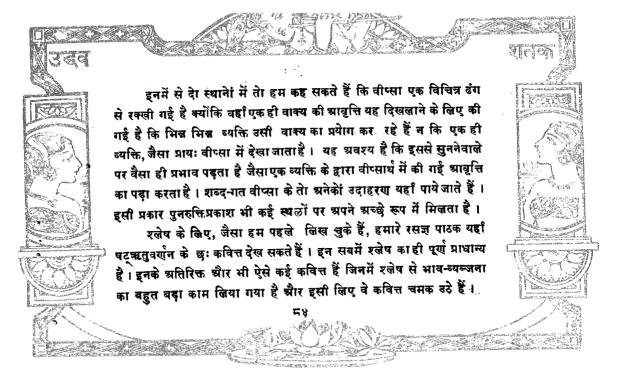


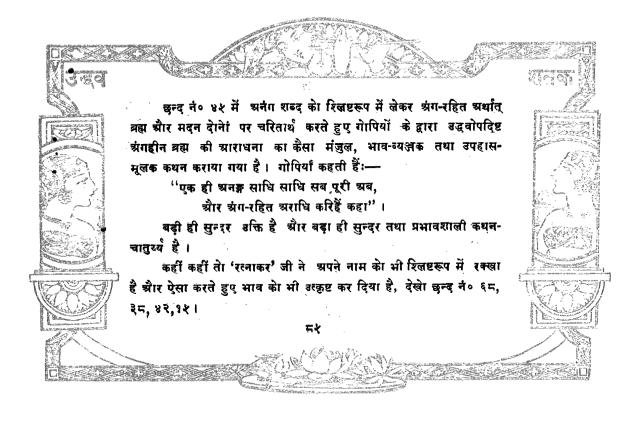


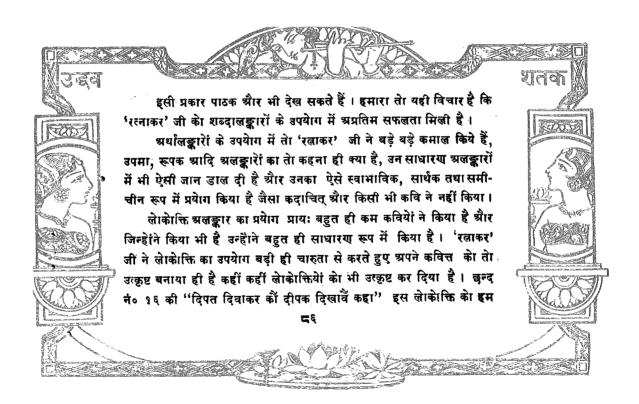


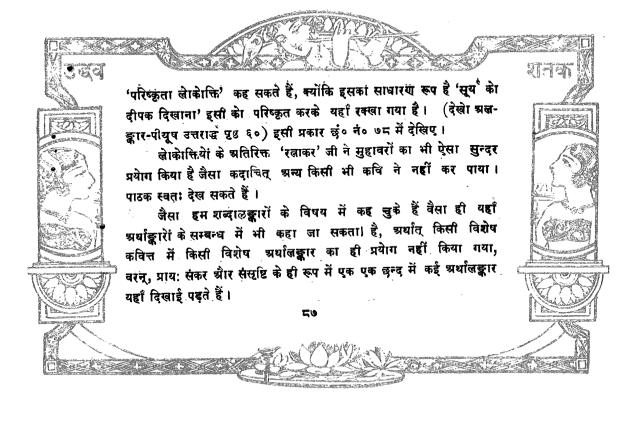


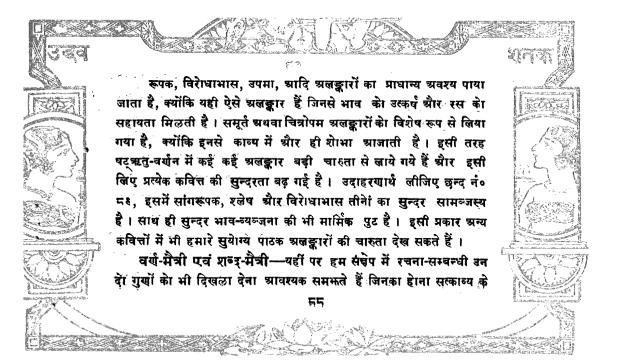




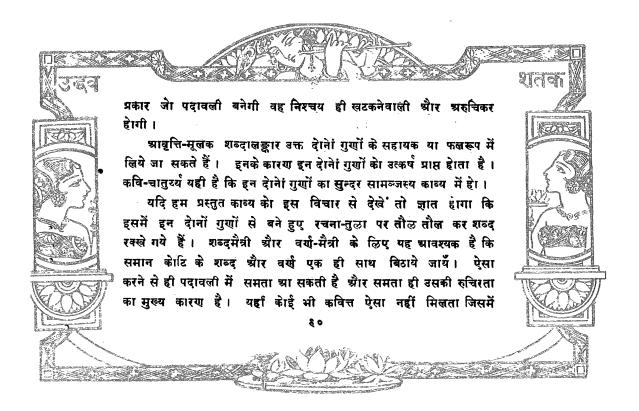


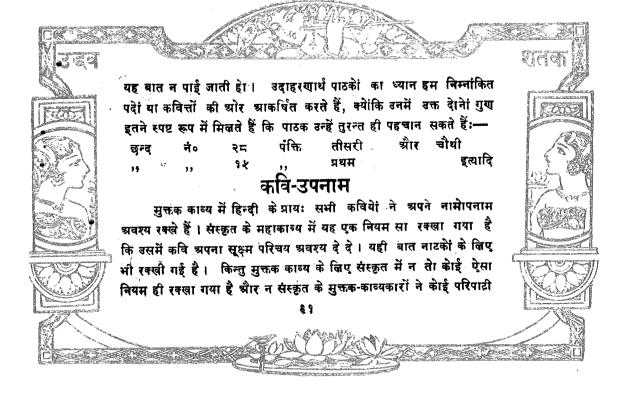


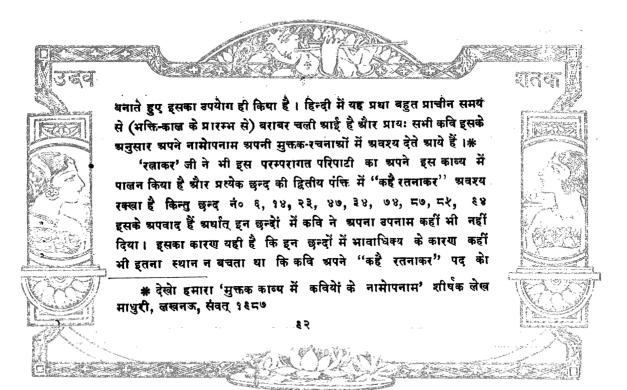




बिए श्रनिवार्य है। ये दोनों गुण जब तक कविता में नहीं श्राते तब तक उसमें यथोचित सुन्दरता भी नहीं श्राती। श्राज-कल देखा जाता है कि किव लोग इनकी श्रोर ध्यान ही नहीं दिया करते, जिसका फल यह होता है कि उनका काव्य प्रायः शिथिल, श्रुतिकटु श्रोर शब्द-साम्य-रहित हो जाता है। सत्काव्य-रचना के लिए वर्ण-मेत्री श्रोर शब्द-मेत्री दोनों ही की बहुत श्रावश्यकता है। कह सकते हैं कि ये दोनों शब्दों श्रोर वर्णों को तौछने श्रीर उनमें समानता दिखलानेवाले तराजू, के पल्ले हैं। इन्हां पर रखकर किव शब्दों श्रीर वर्णों को तौलता श्रीर उनका परिमाण देखकर उन्हें चुनता है। यह तो स्पष्ट ही है कि समान मात्रा श्रीर परिमाणवाले वर्णों श्रीर शब्दों के सुव्यवस्थित संगुम्फन से ही, पदावली रुचिर श्रीर रोचक होती है। यदि एक शब्द या वर्ण भारी हो श्रीर उसके समीपवर्ती दूसरे शब्द या वर्ण हलके हों तो इस







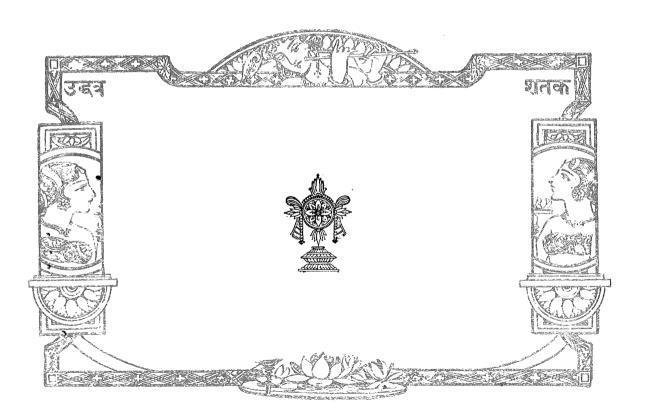
सरक्षता से रख सकता। इससे ज्ञात होता है कि कवि श्रपना नाम केंवर्ज वहीं पर देना चाहता है जहाँ उसे कुछ स्थान भावसूचक शब्दावली के श्रतिरिक्त बचा हश्रा मिलता है।

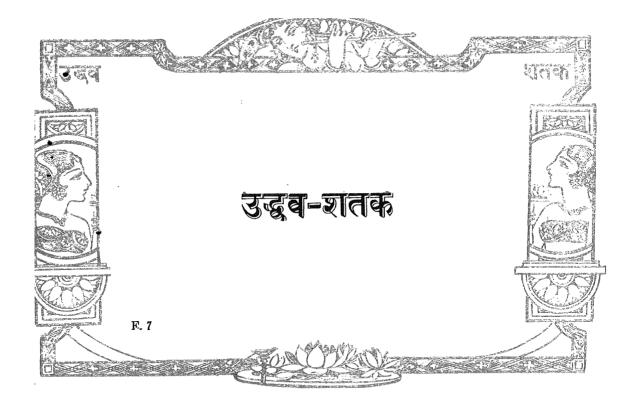
कुछ स्थल ऐसे भी हैं जहाँ किन सपने उपनाम के। शिलष्ट मान कर इस प्रकार रक्खा है कि इससे उसके भान के। भी सहायता मिलती है श्रीर नाम भी श्राजाता है। जैसे छुन्द नं० १०, ११, १४, १७, ३८, ४२, ४३, ६८।

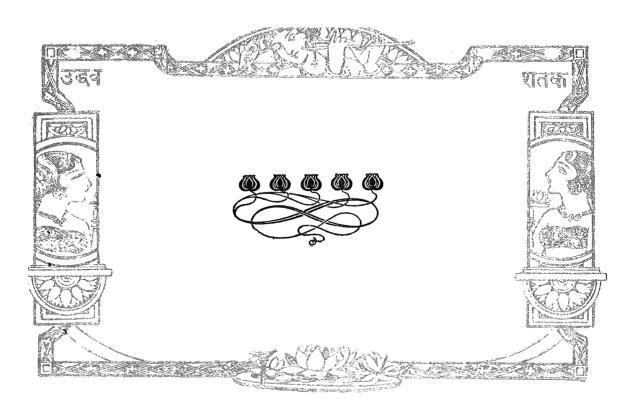
शेष सब छुन्दों की द्वितीय पंक्ति में ही, जैसा बिखा गया है, पाठकों के "कहें रतनाकर" अवश्य मिलेगा, किन्तु एक प्रकार से निरर्थक अथवा पाद-पूर्ति ही के रूप में । हाँ इसका यह तात्पर्य्य अवश्य बिया जा सकता है और जिया भी गया है कि छुन्द में नाम इसबिए अवश्य रखना चाहिए जिससे कोई दूसरा उपक्ति उसे अपना न कह सके और उसमें किव की छाप सदा के बिए बगी रहे।

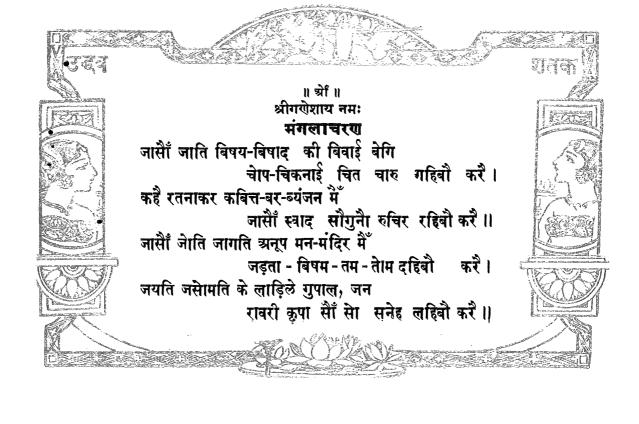
रामशङ्कर शुक्क "रसाल"

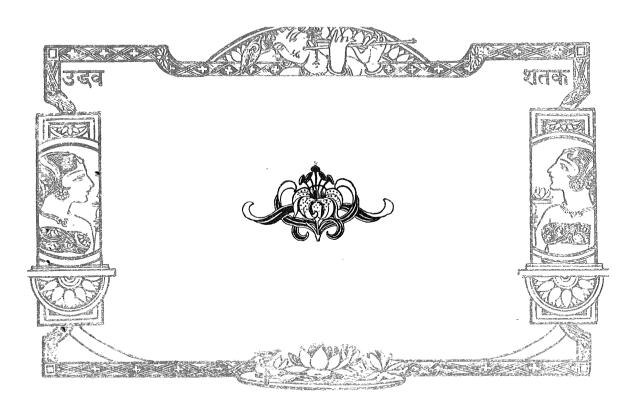
प्रम॰ प्०

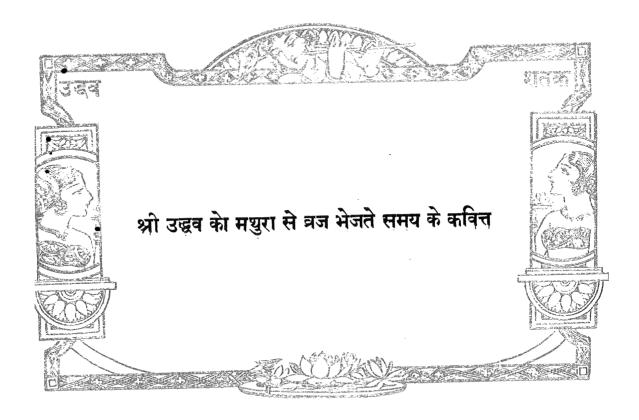


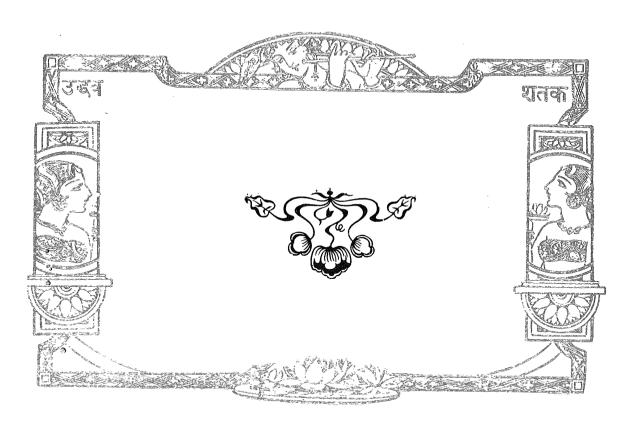




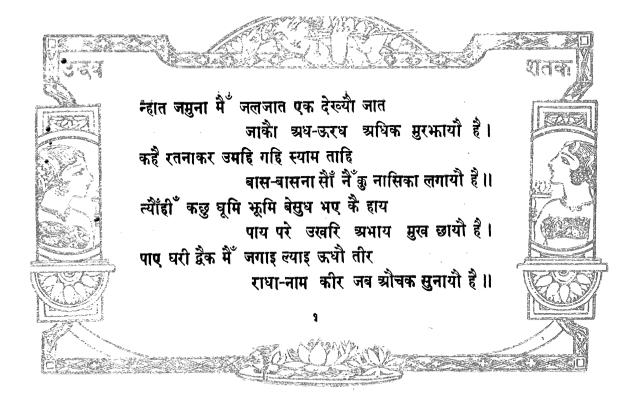


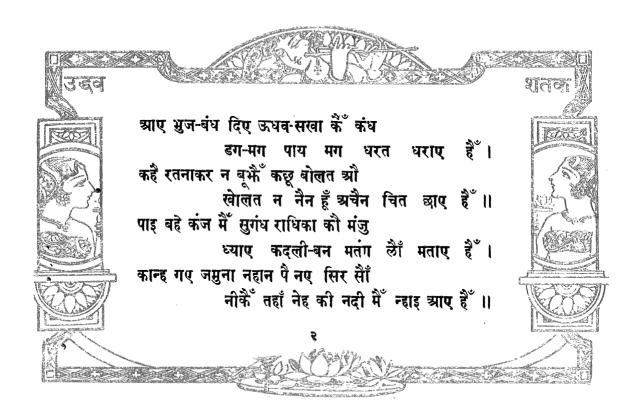


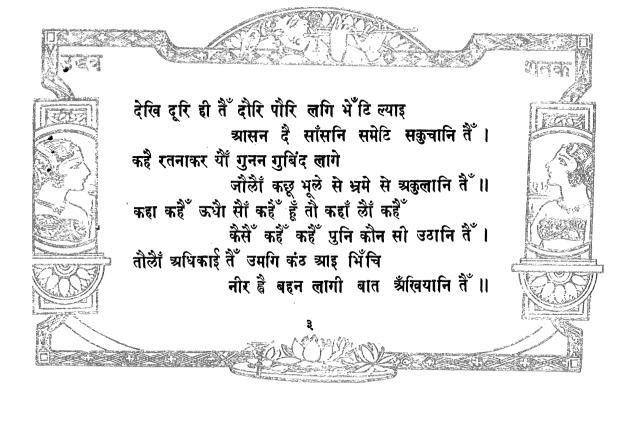


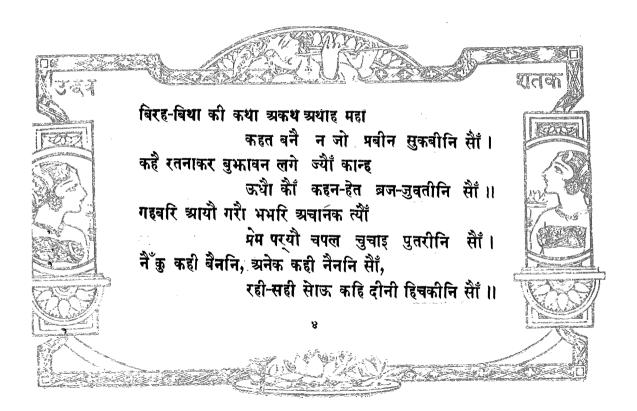


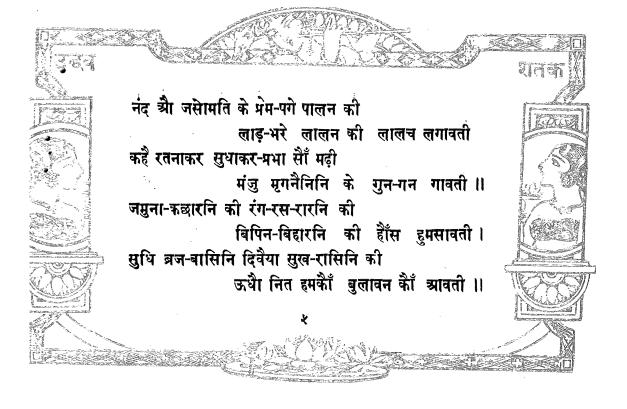


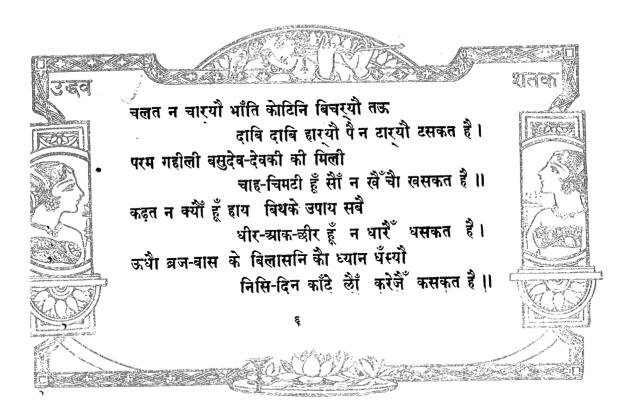


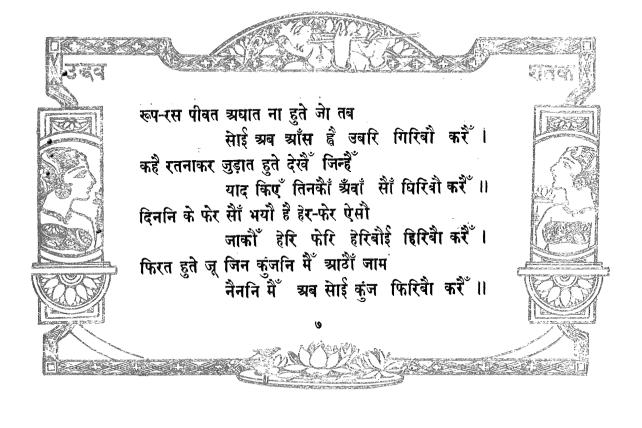


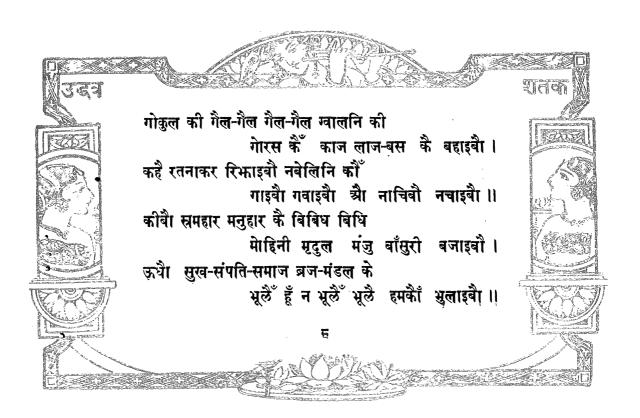


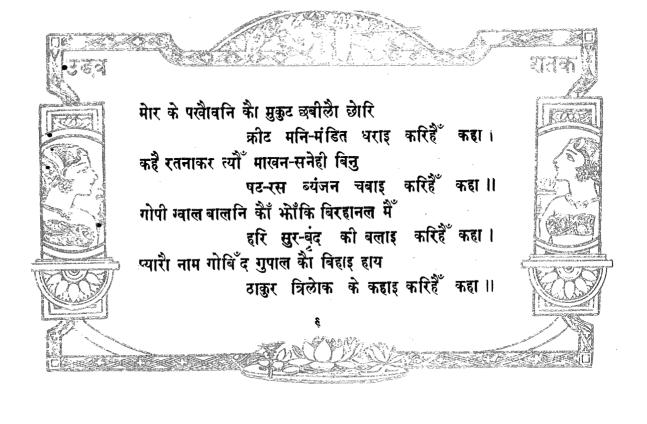


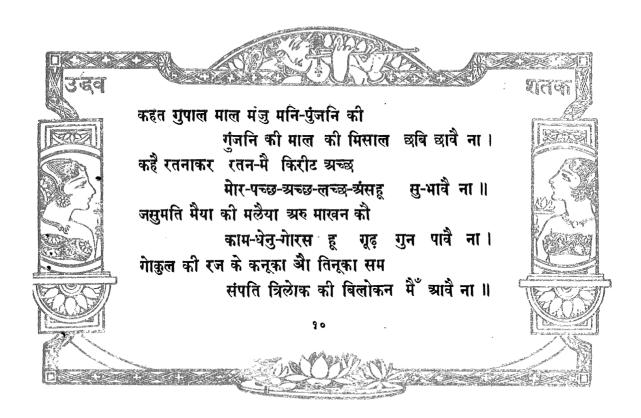


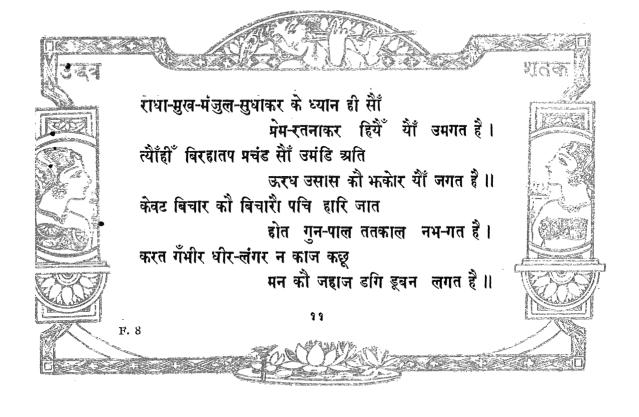


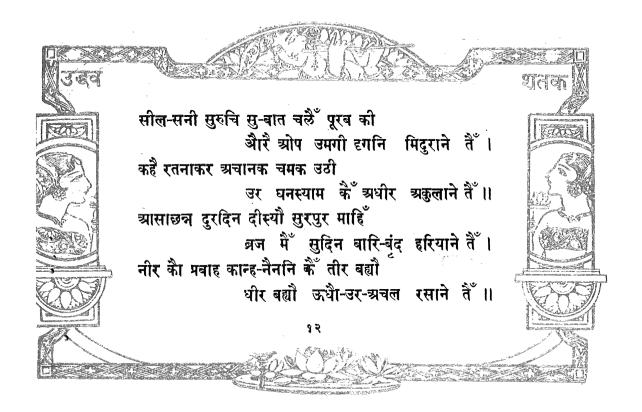


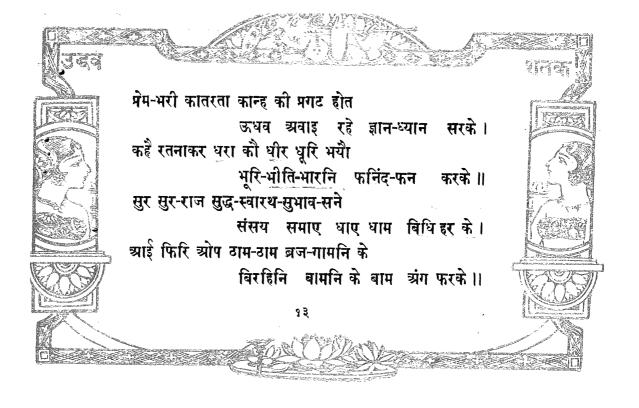


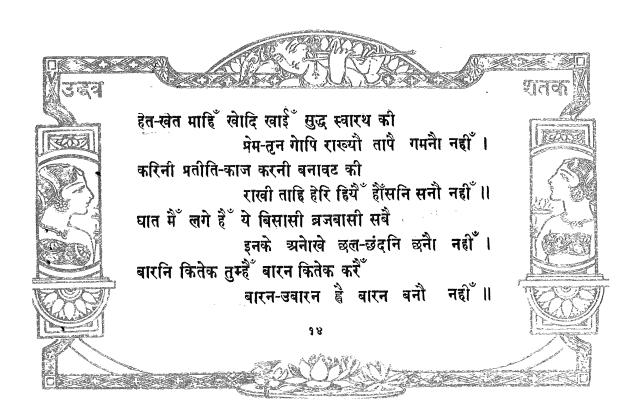


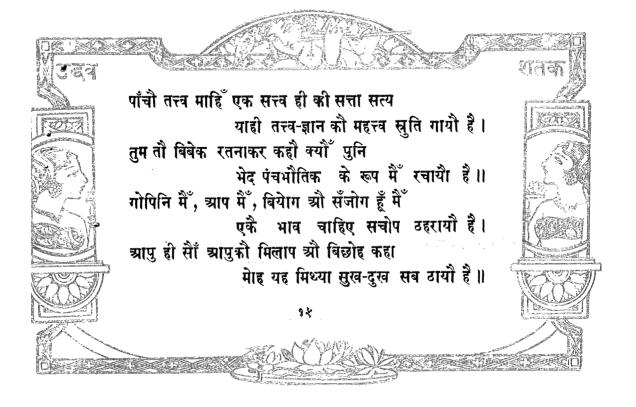


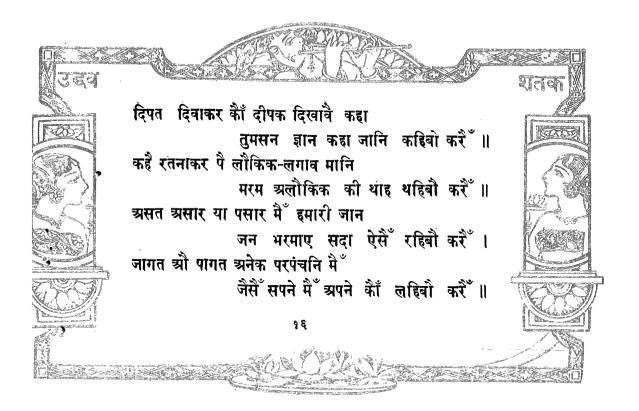


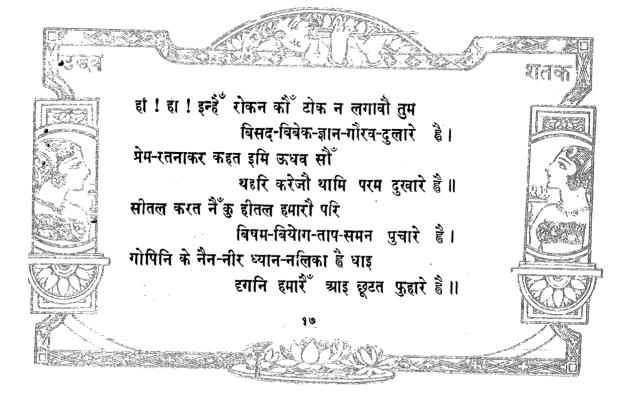


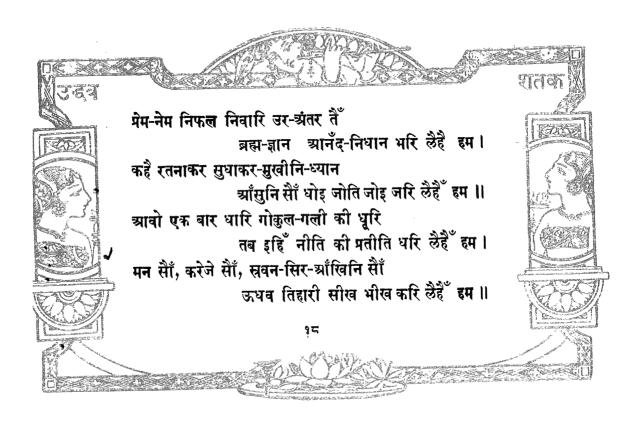


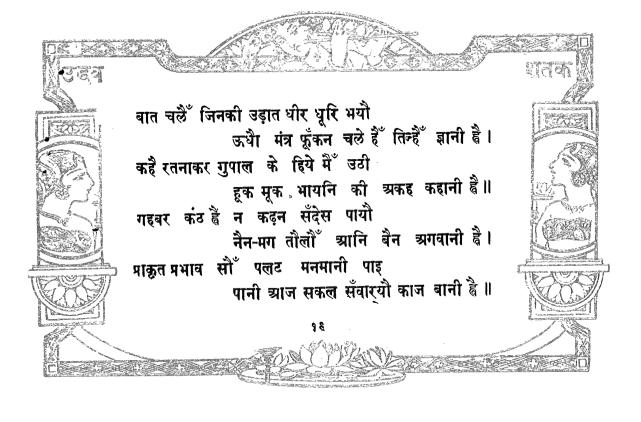


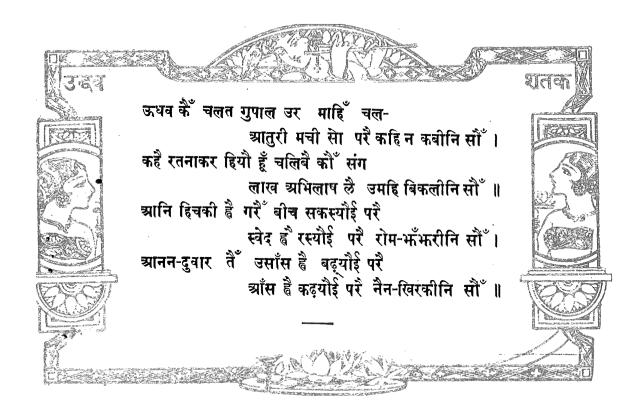


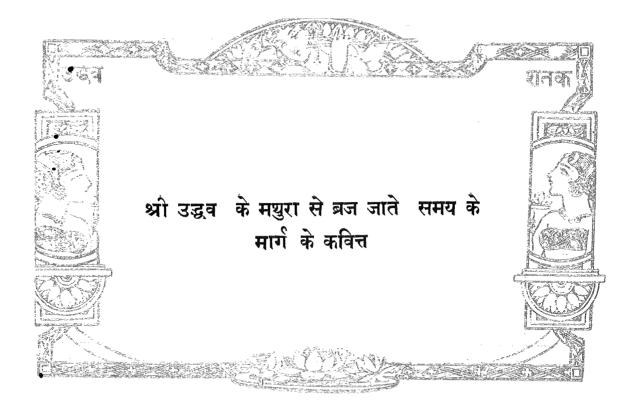


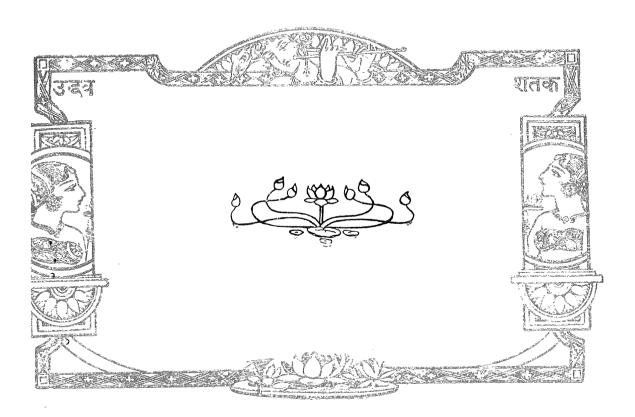


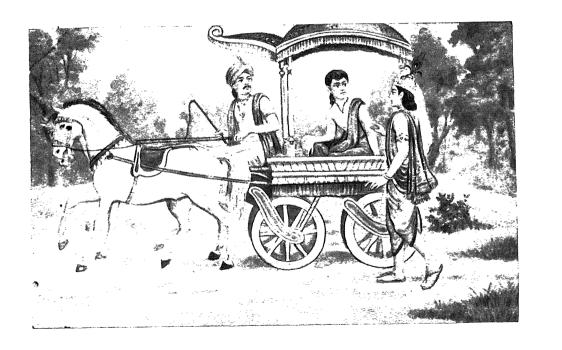


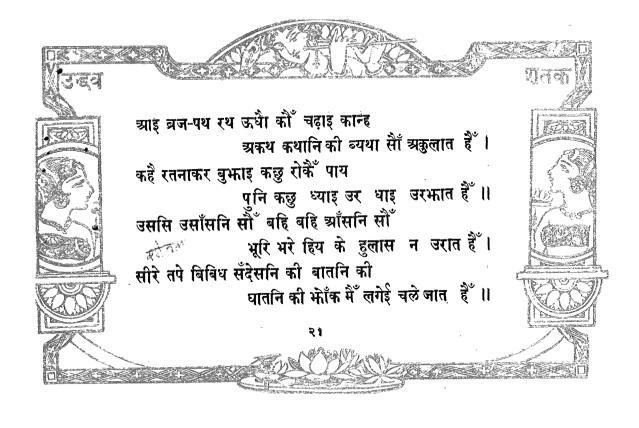


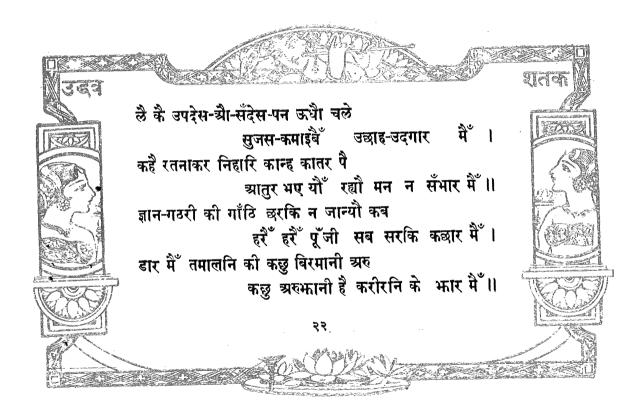


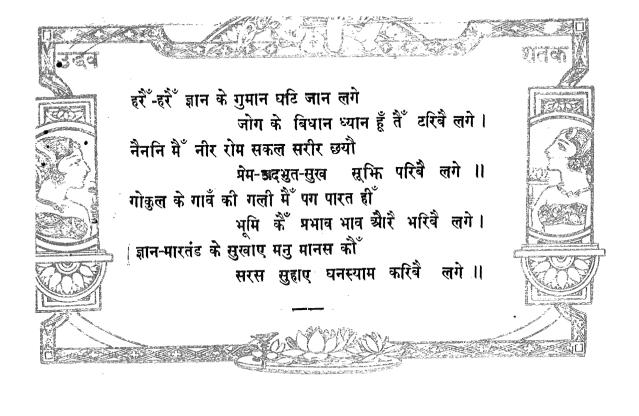


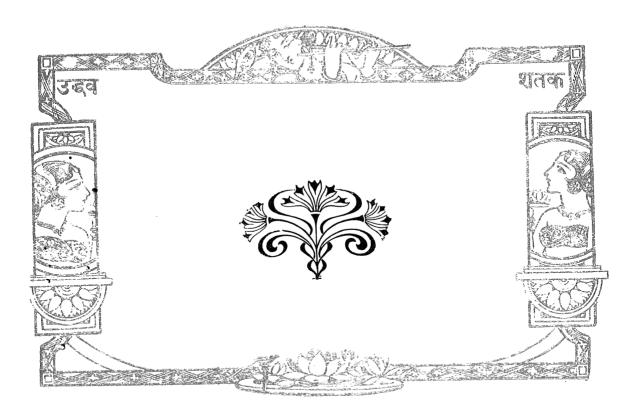


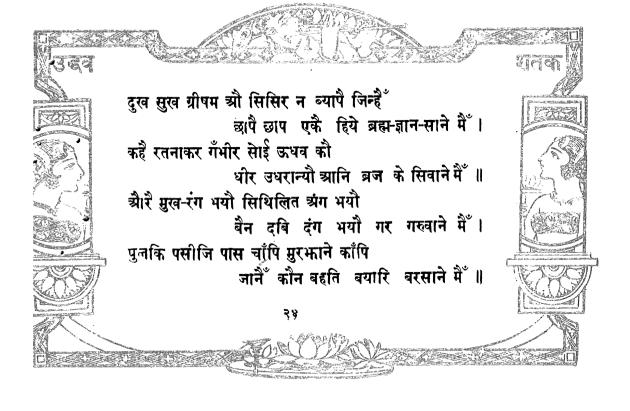


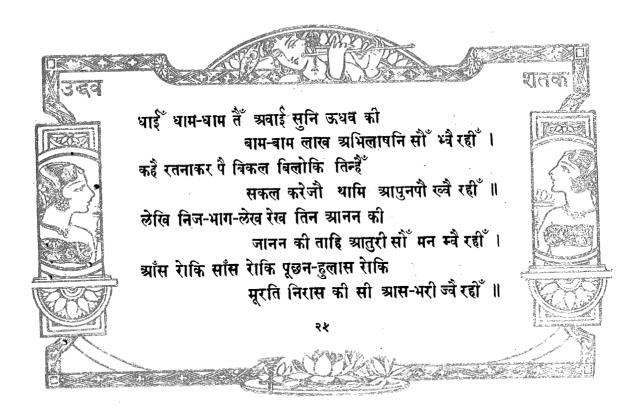


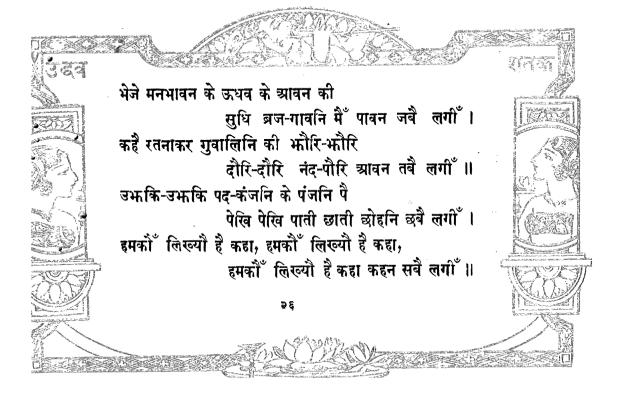


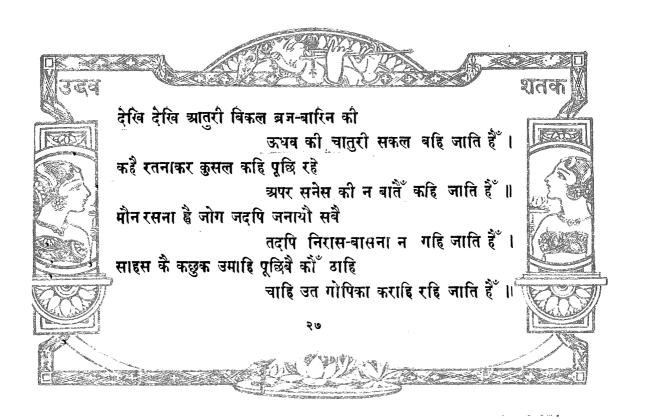


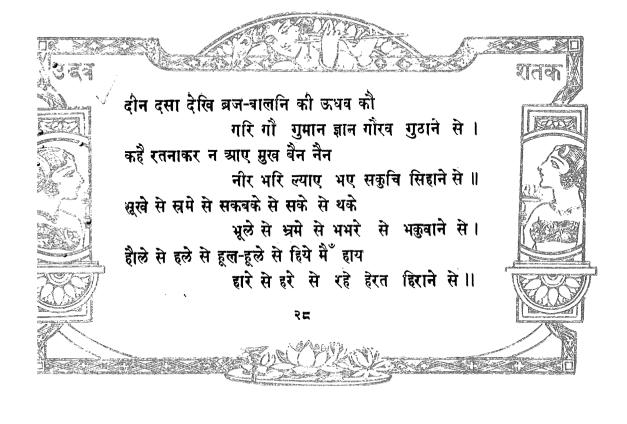


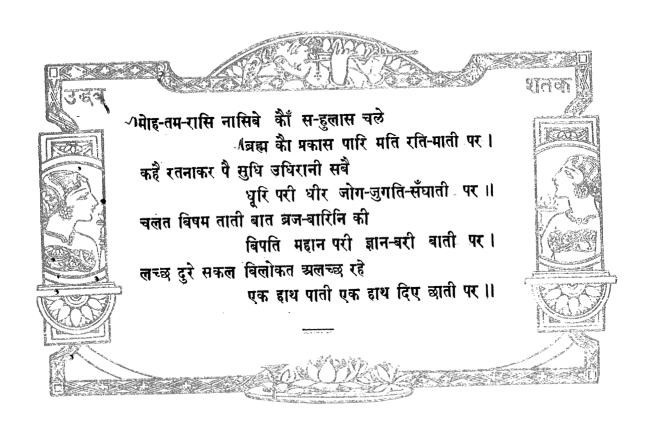


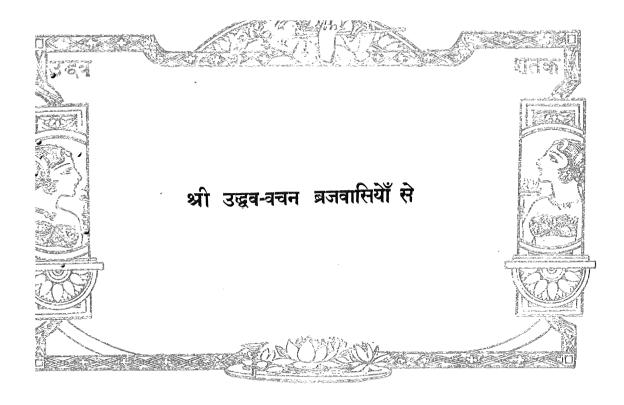




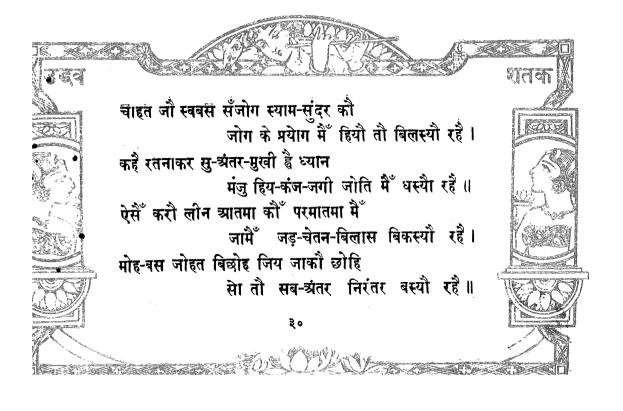


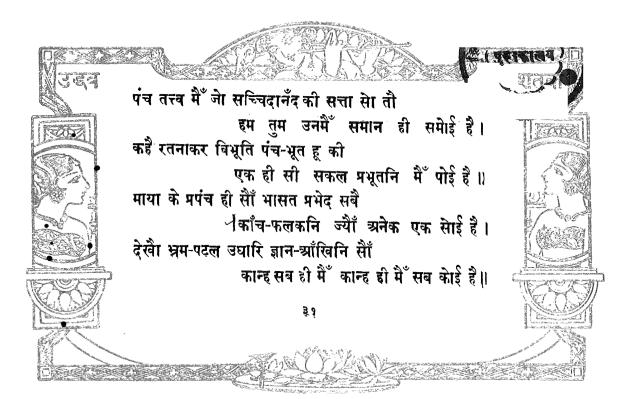


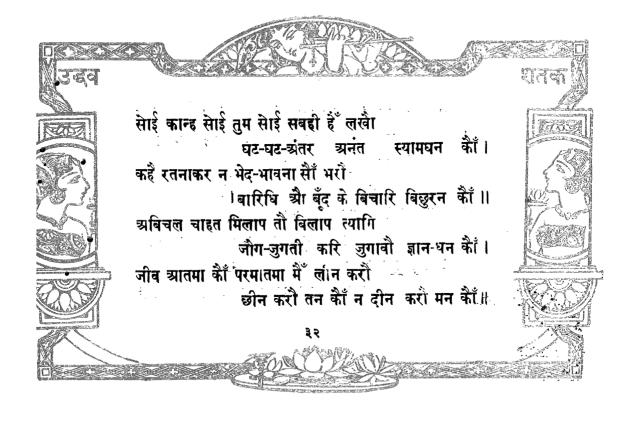


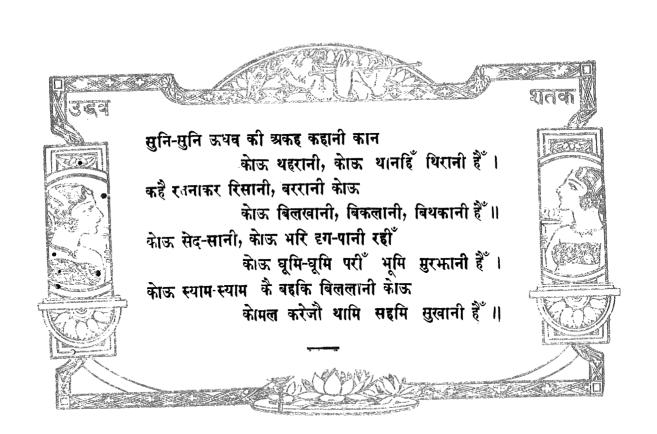


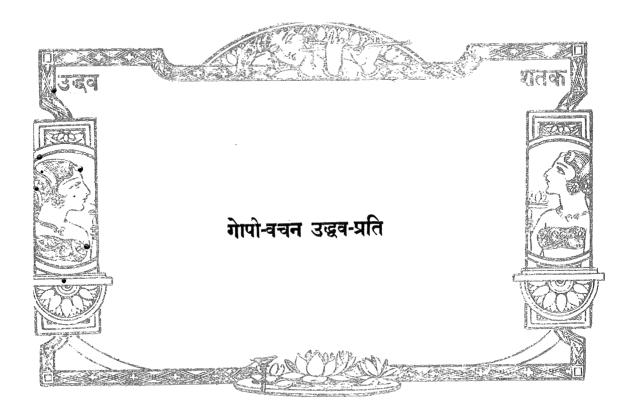




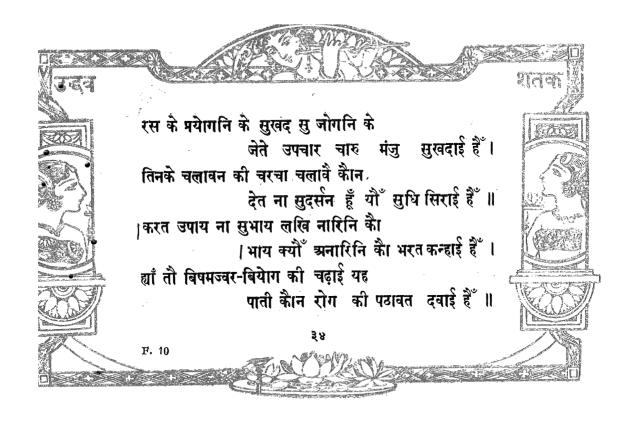


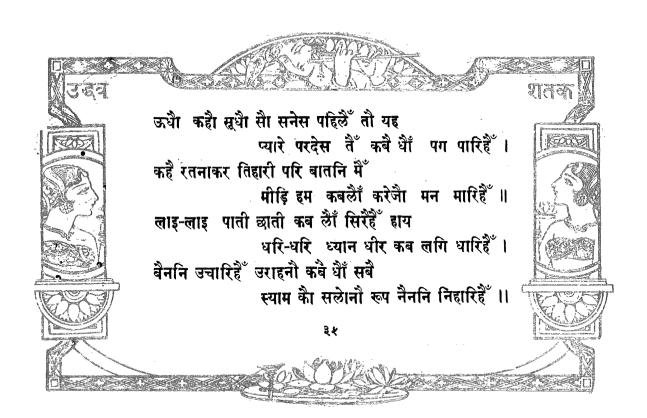


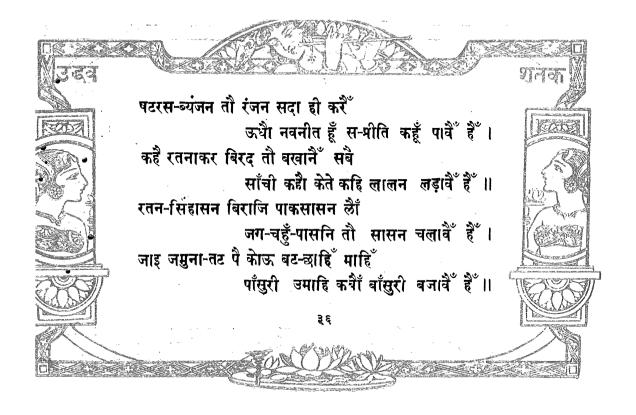


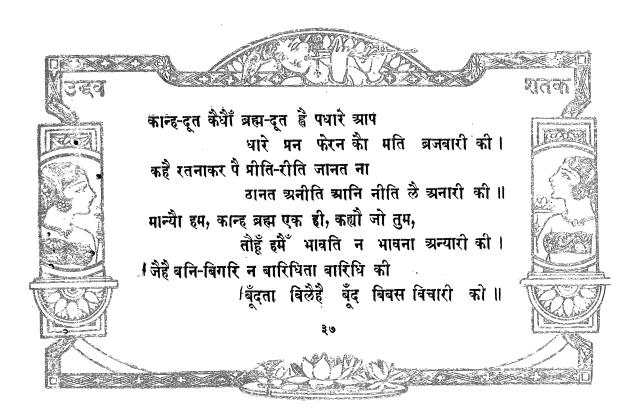


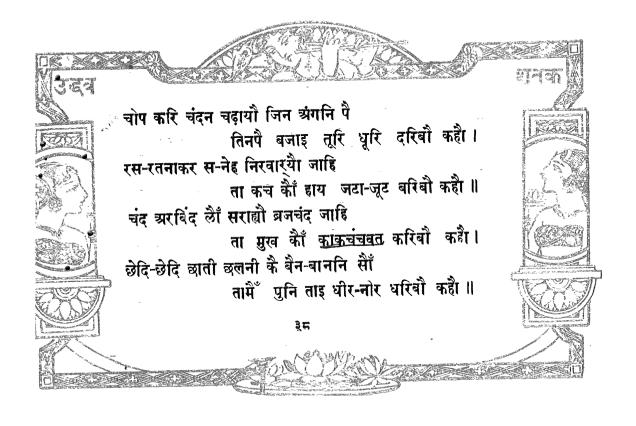


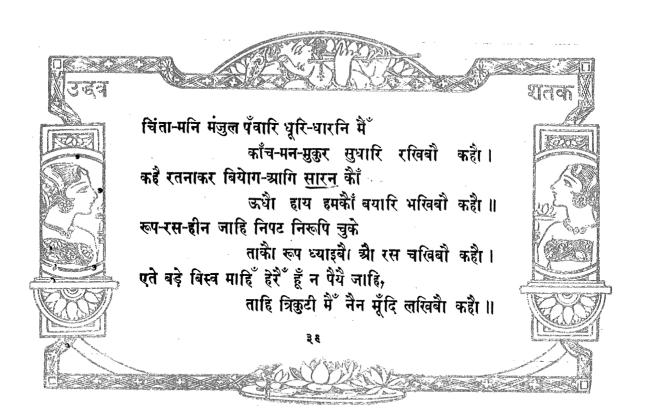


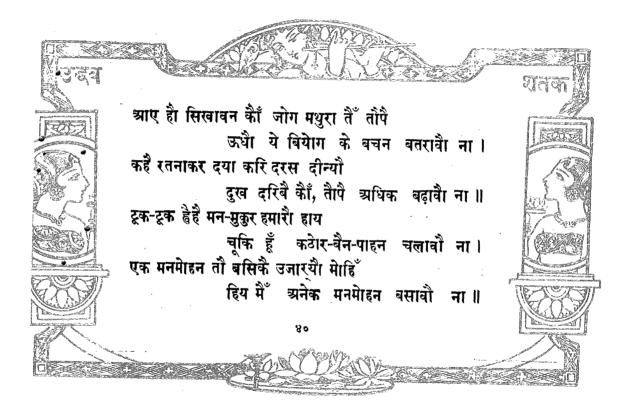


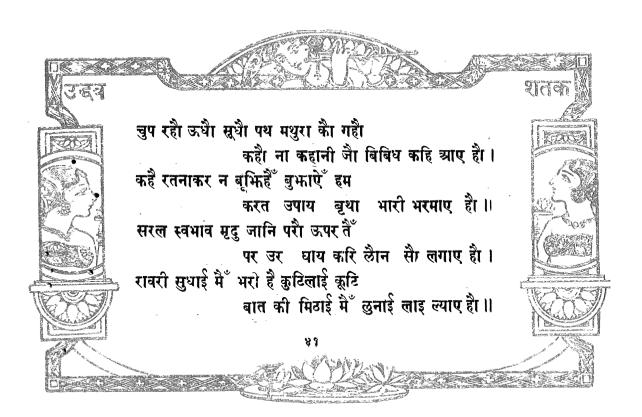


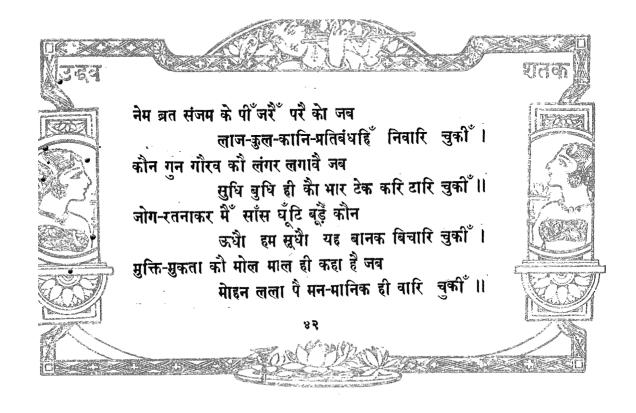


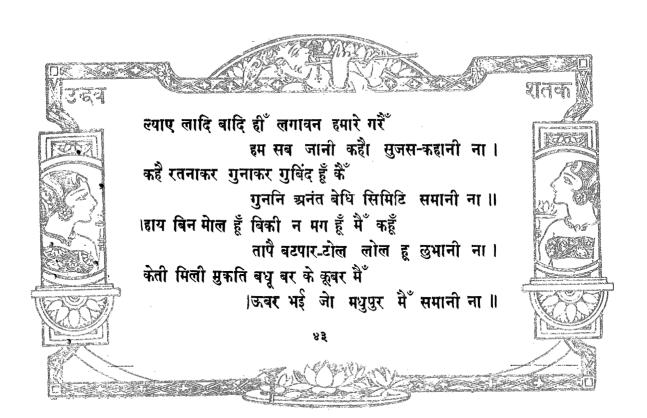


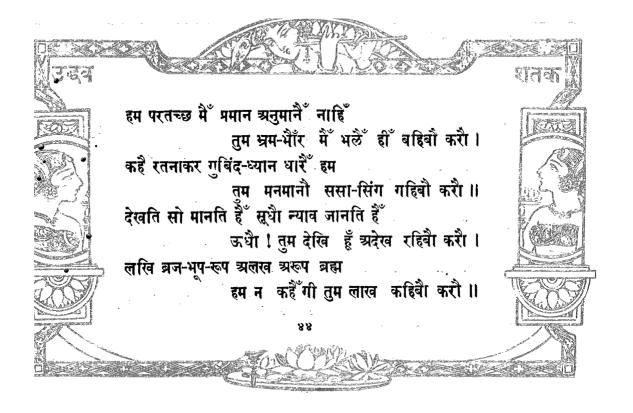


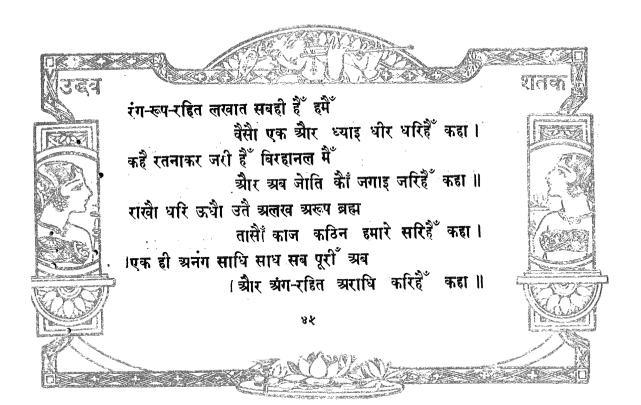


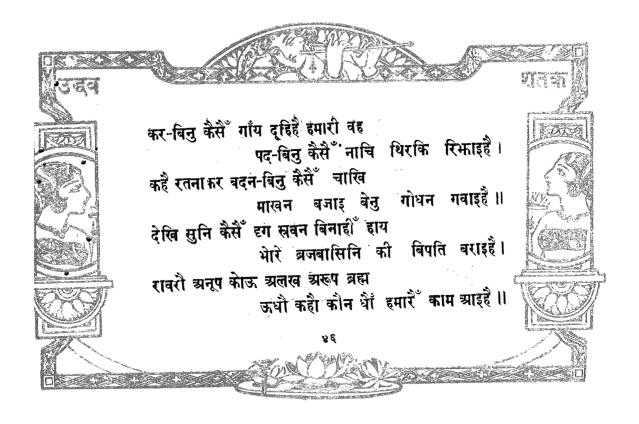


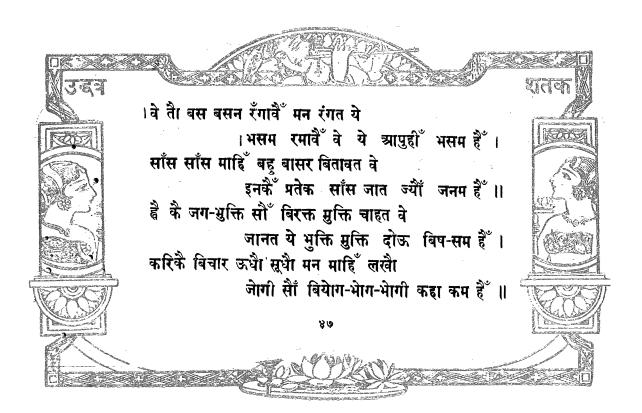


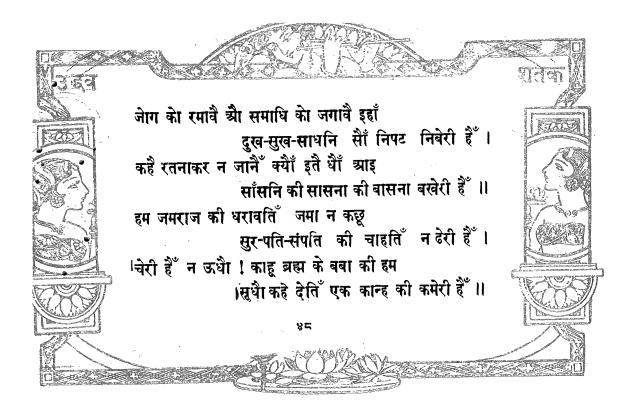


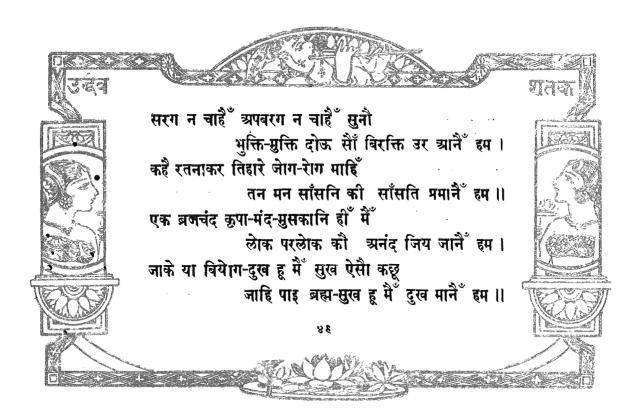


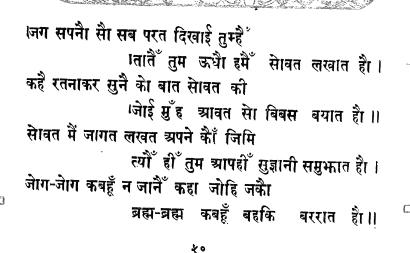




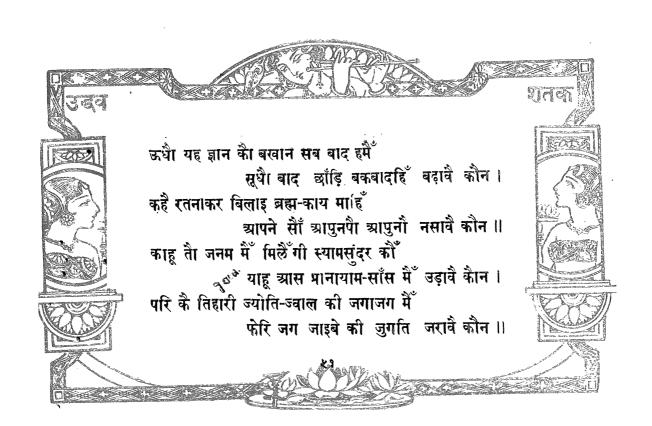


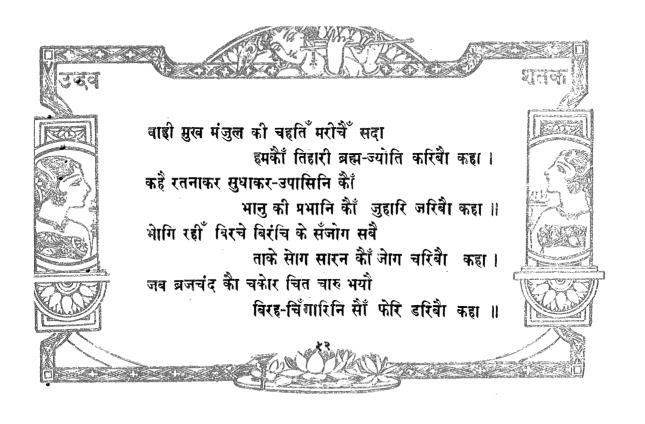


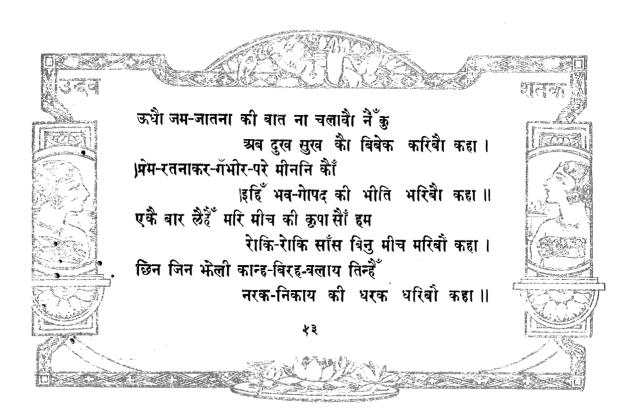


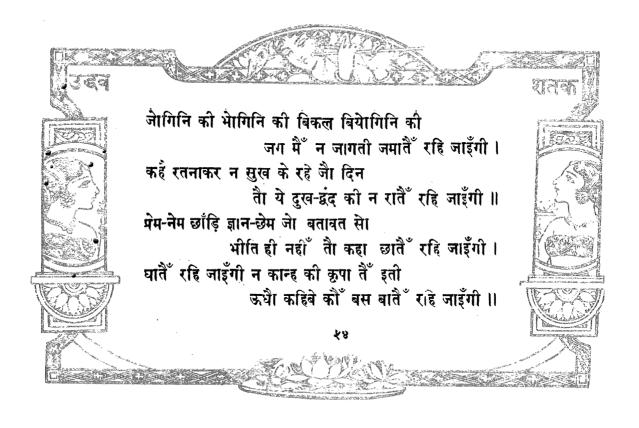


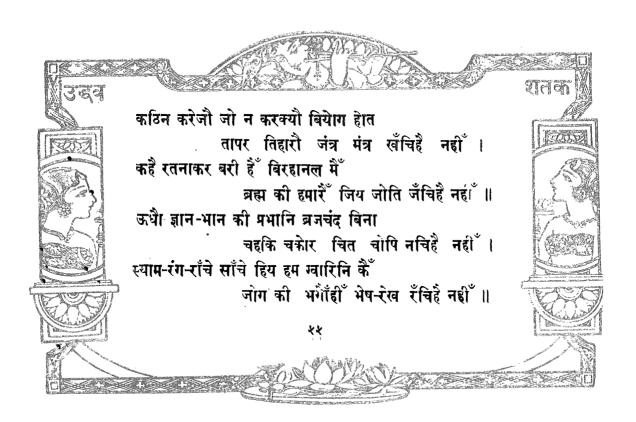
F. 11

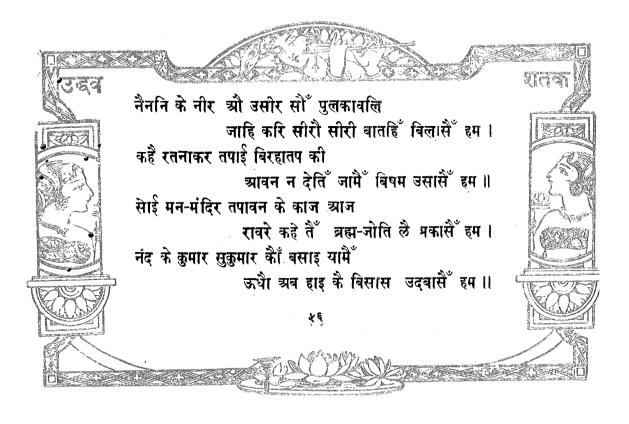


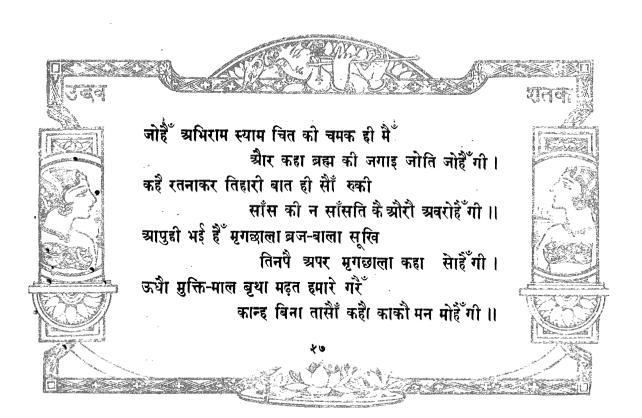


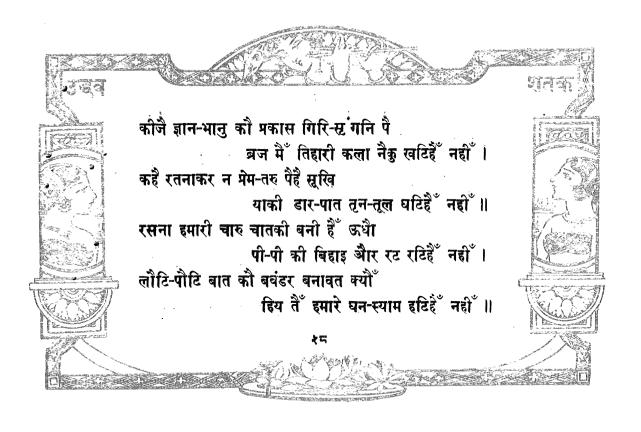


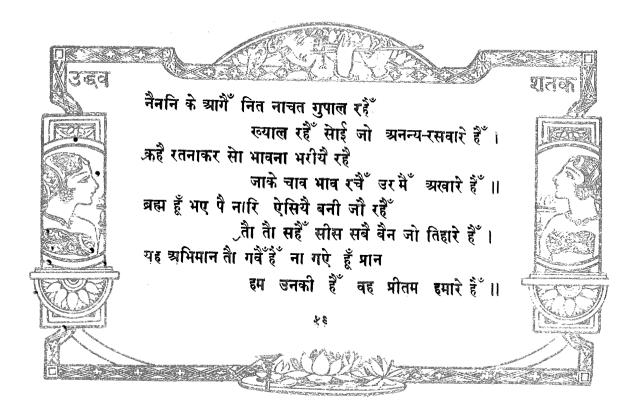


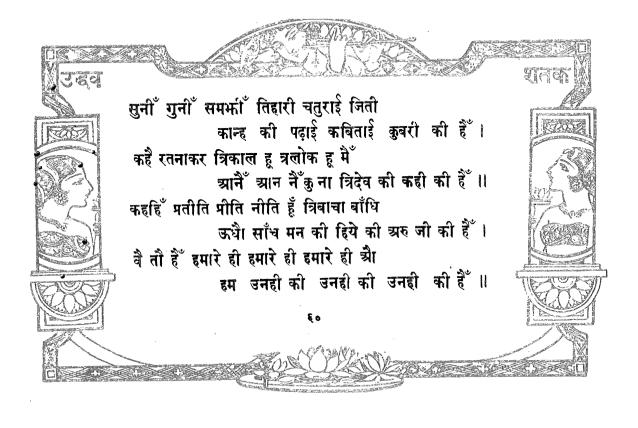


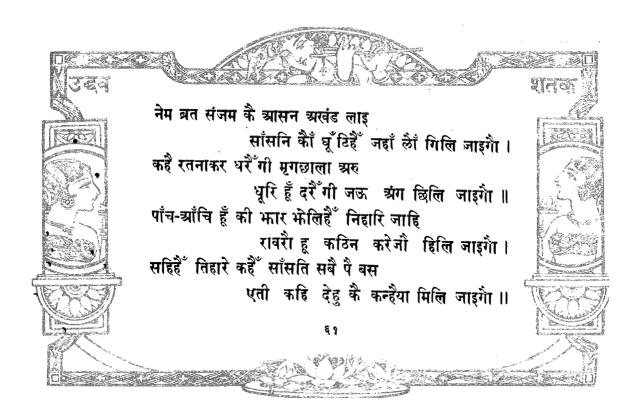


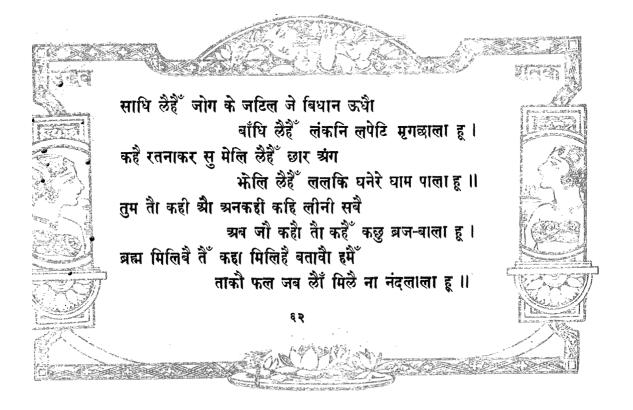


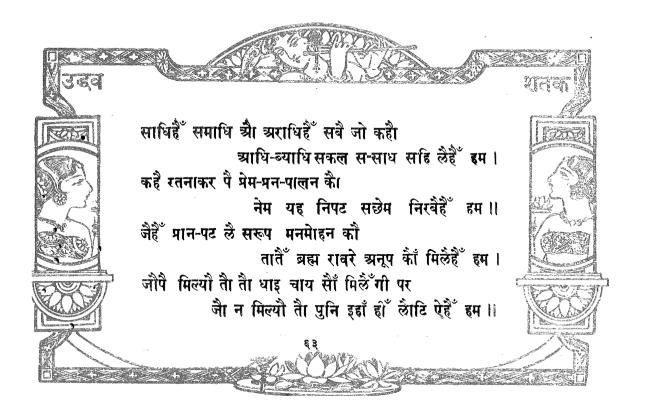


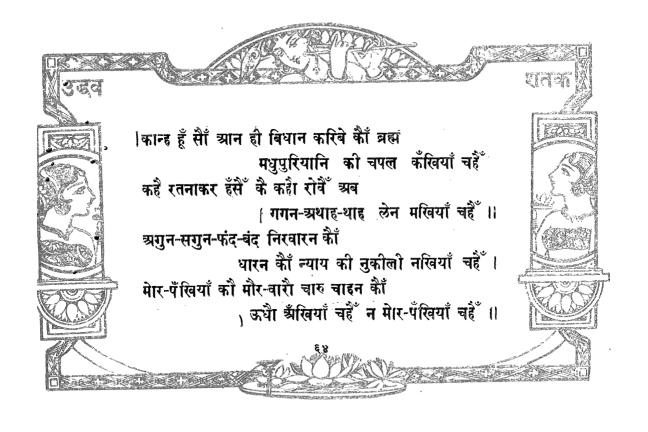


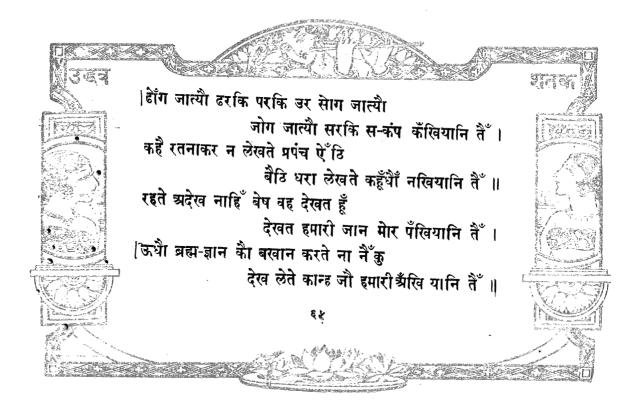


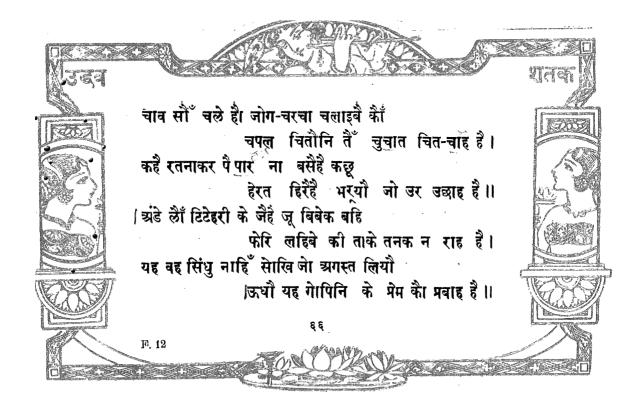


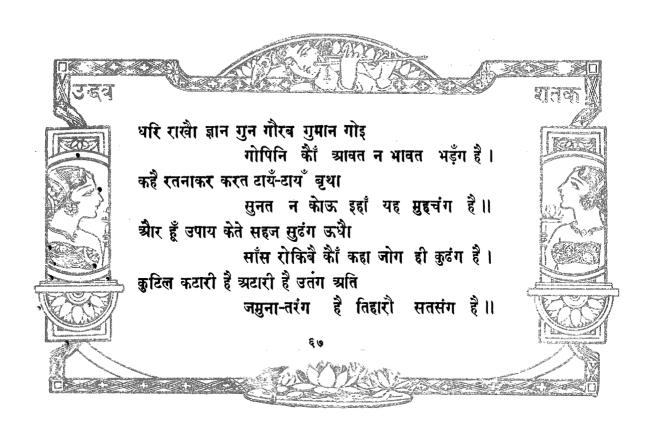


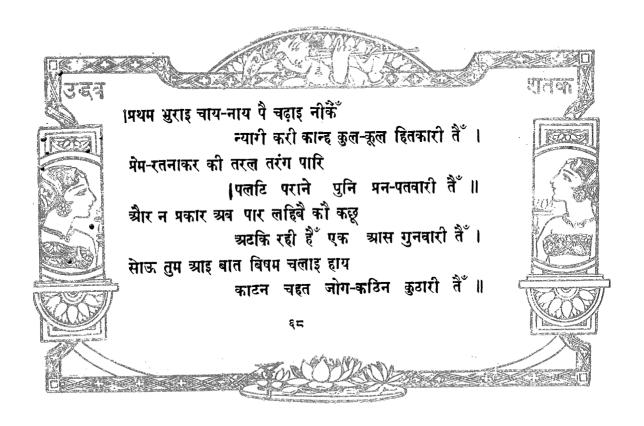


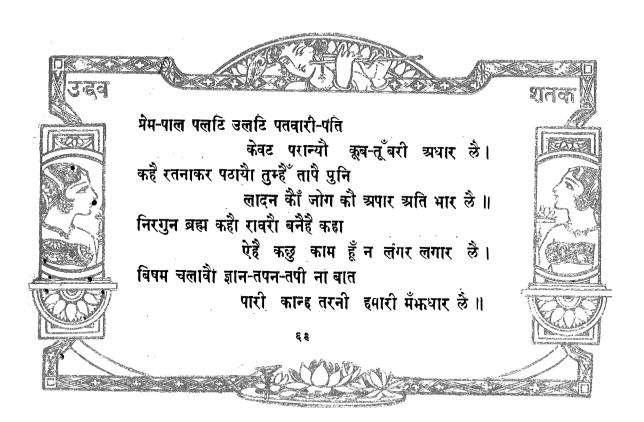


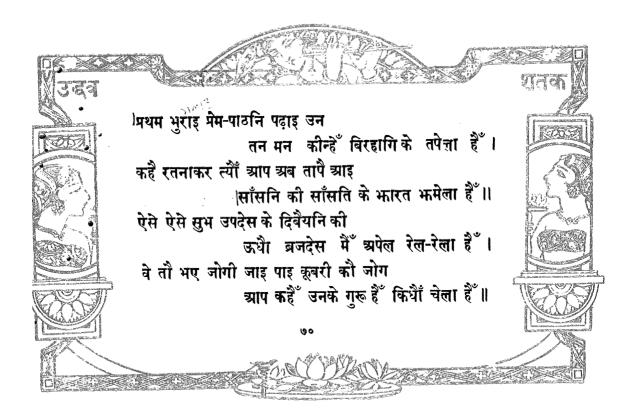


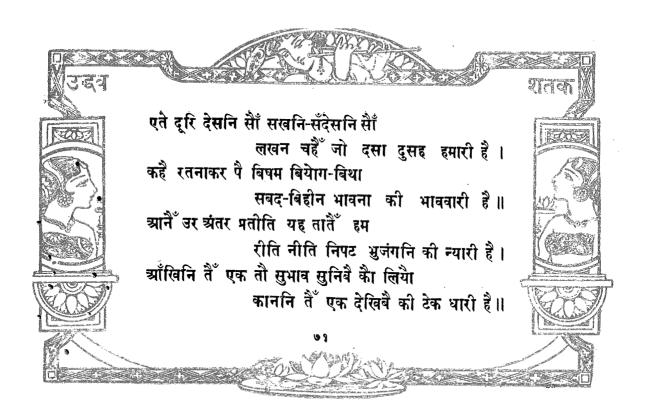


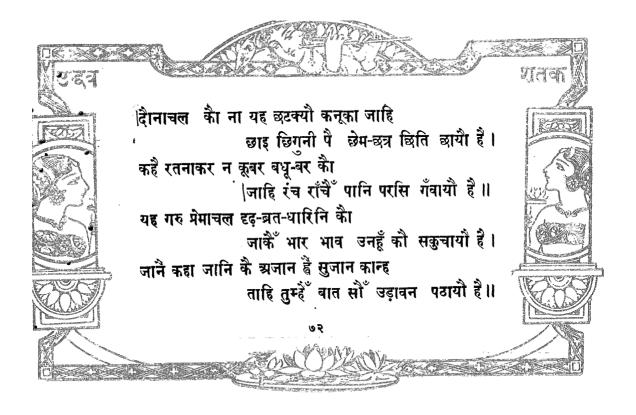


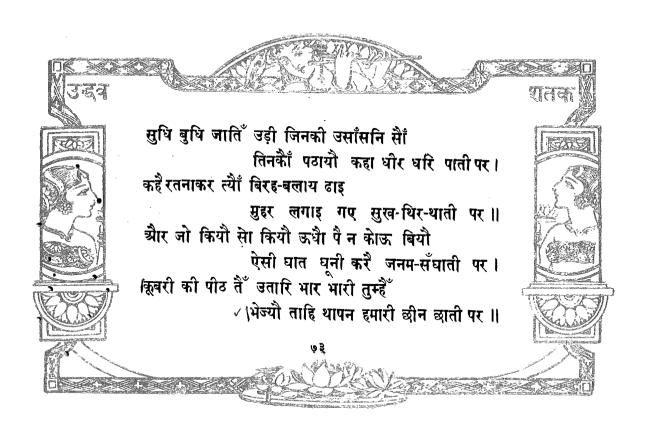


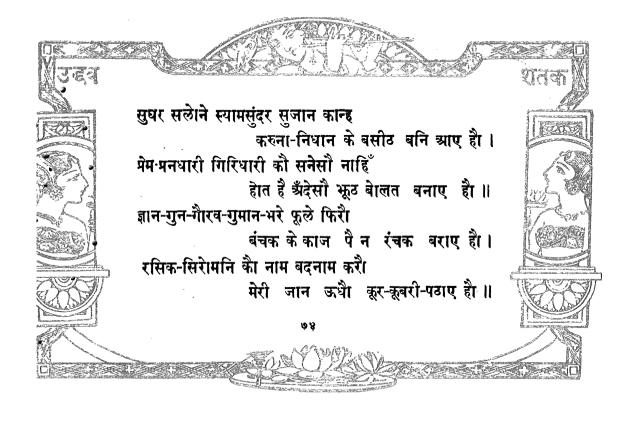


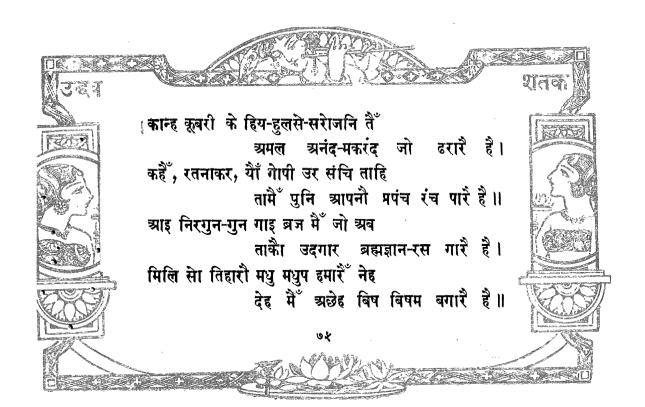


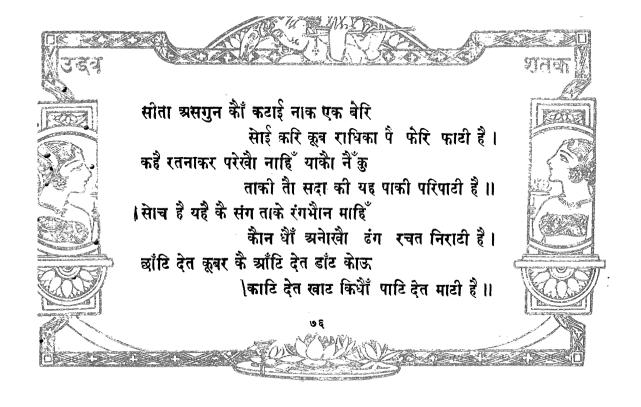


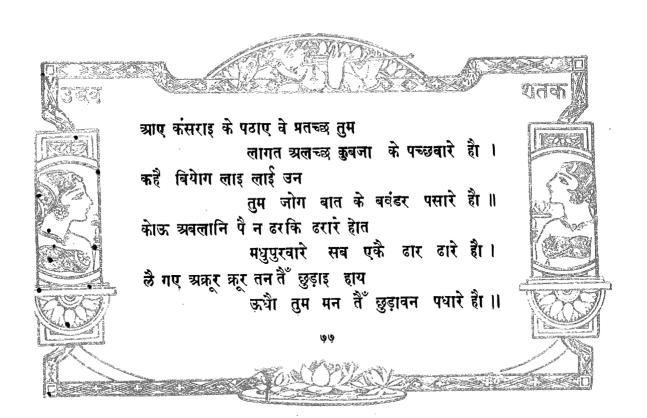


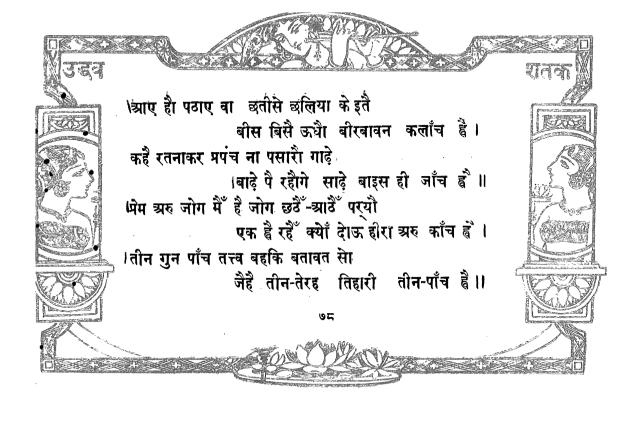


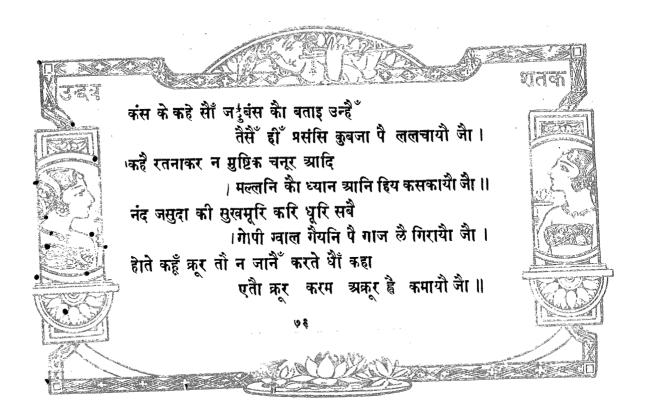


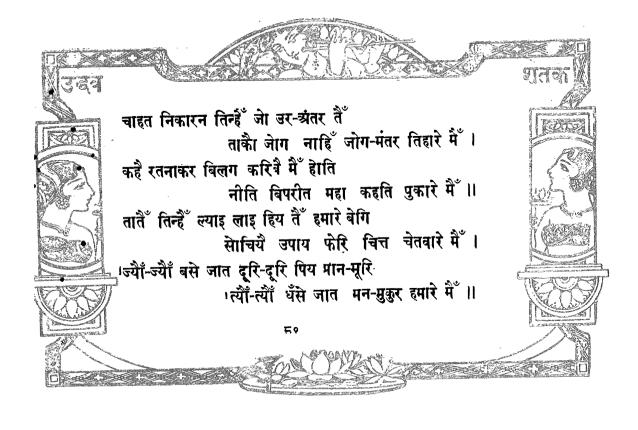


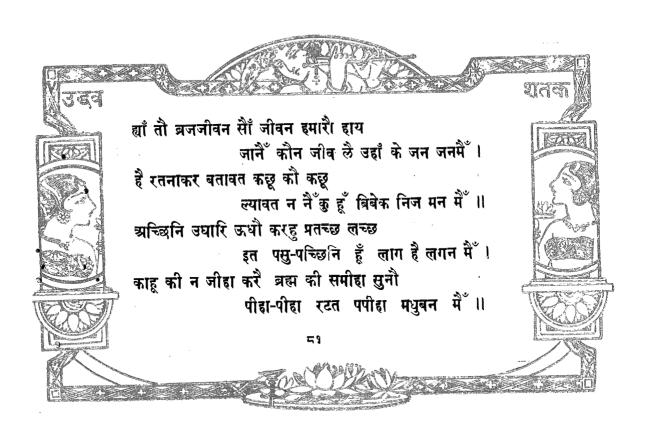


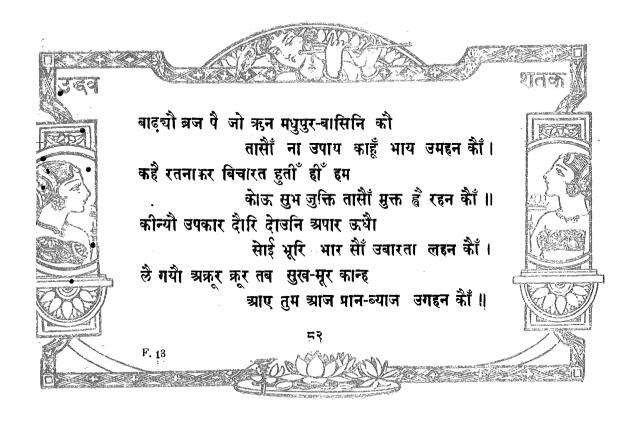


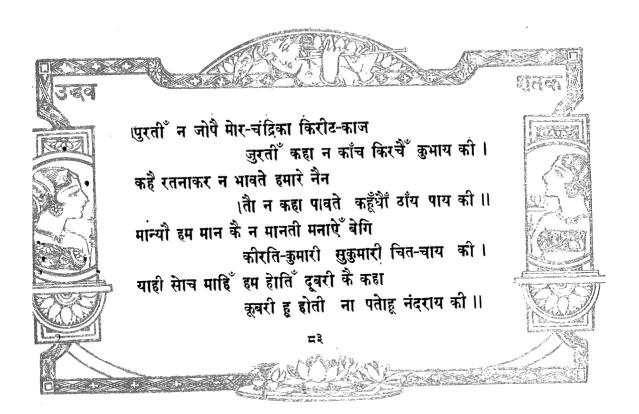


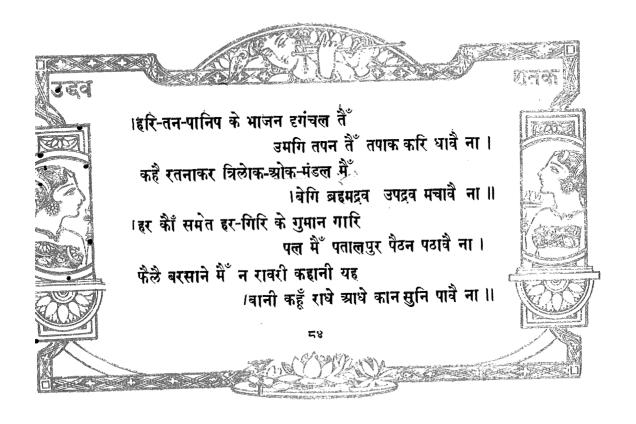


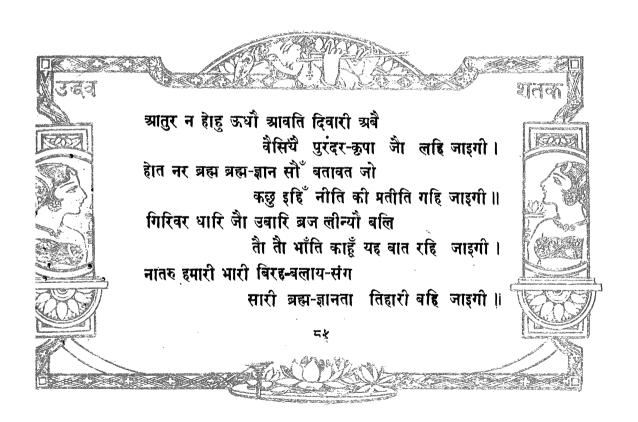


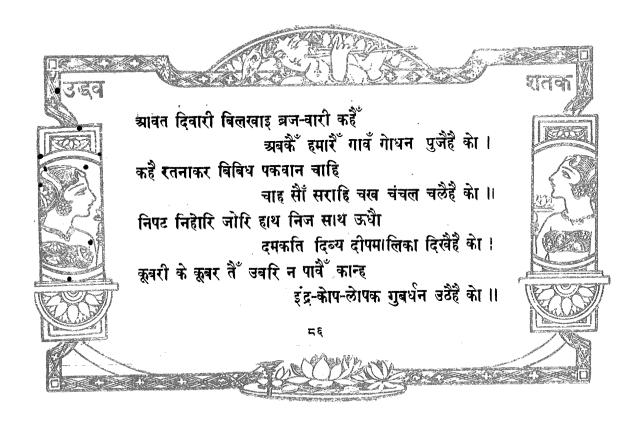


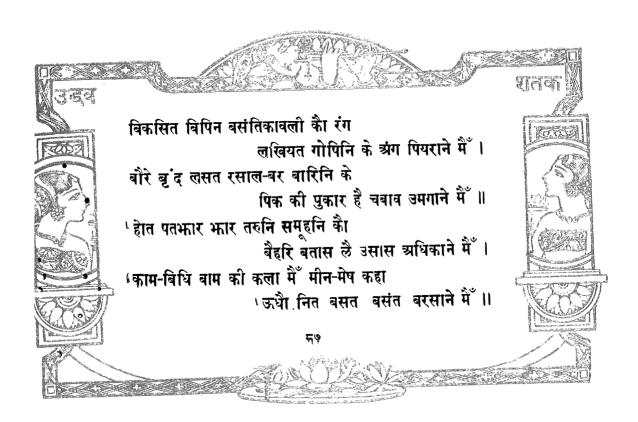


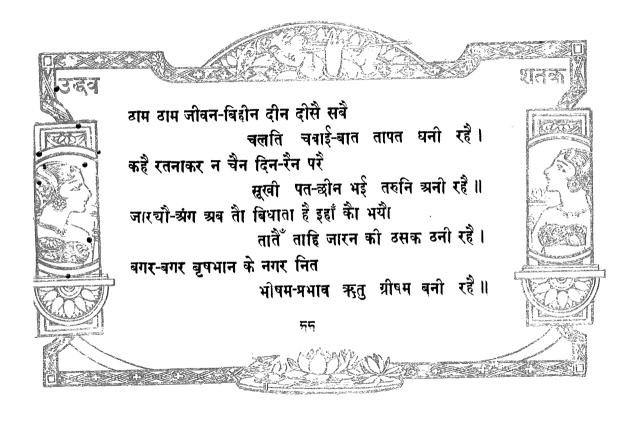


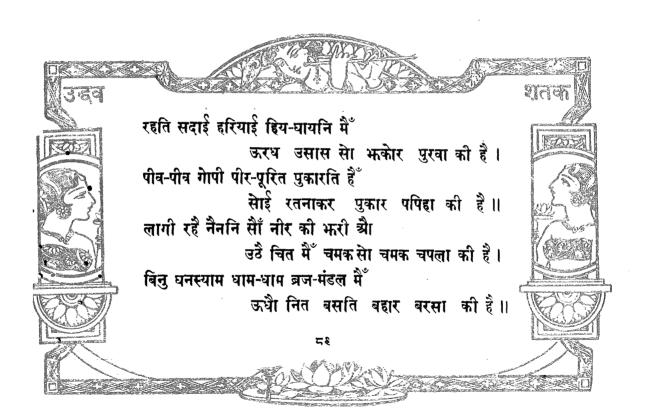


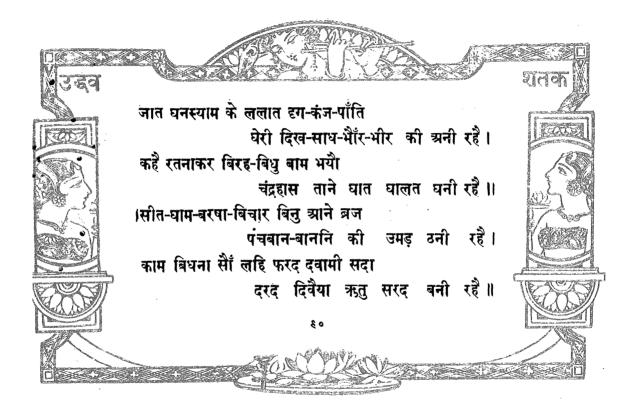


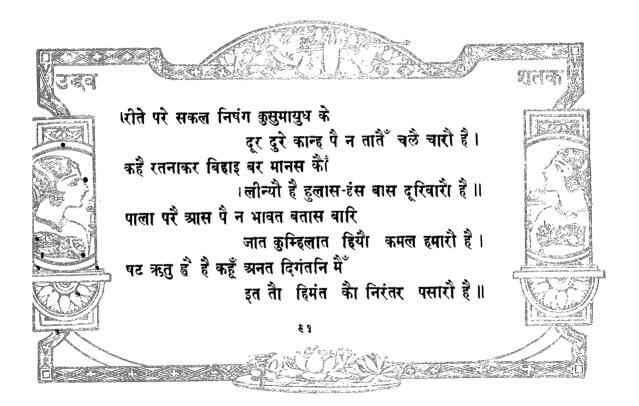


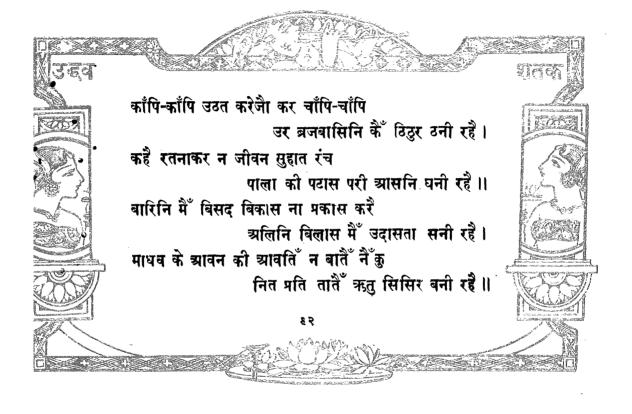


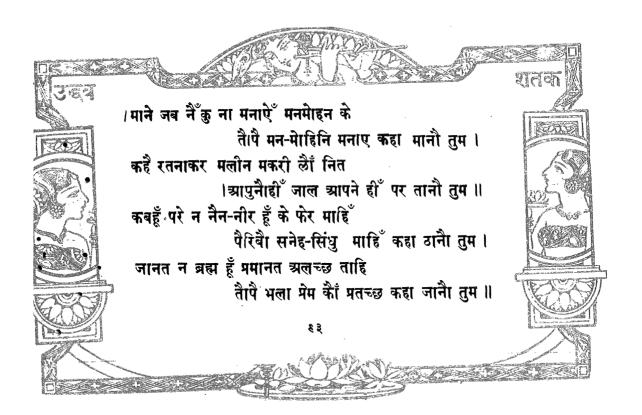


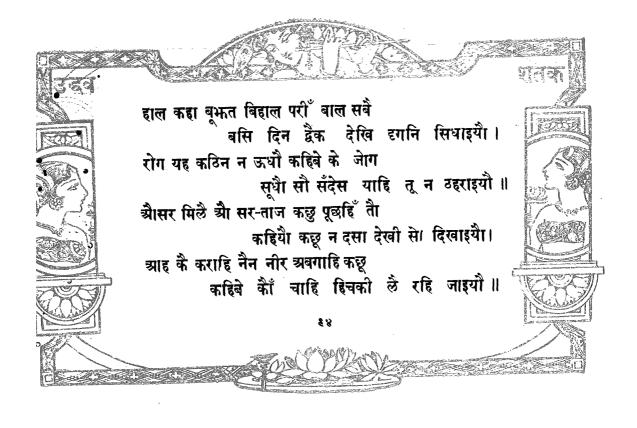


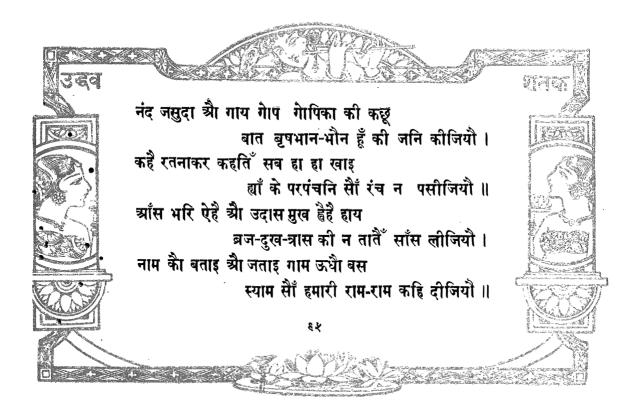


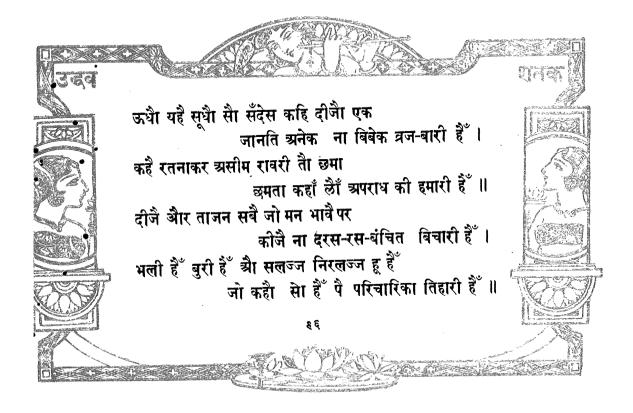


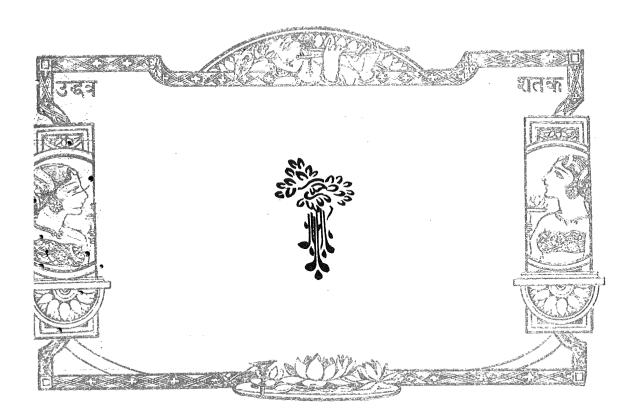


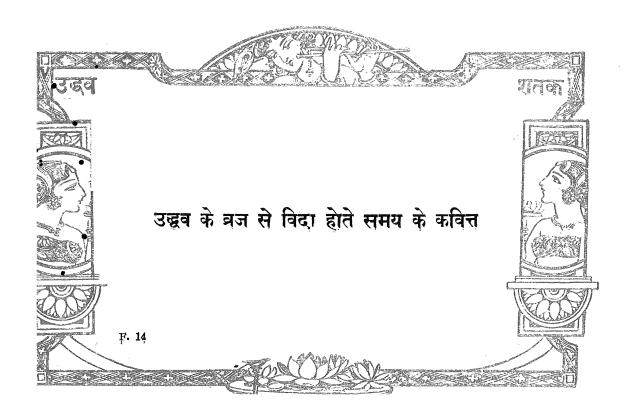


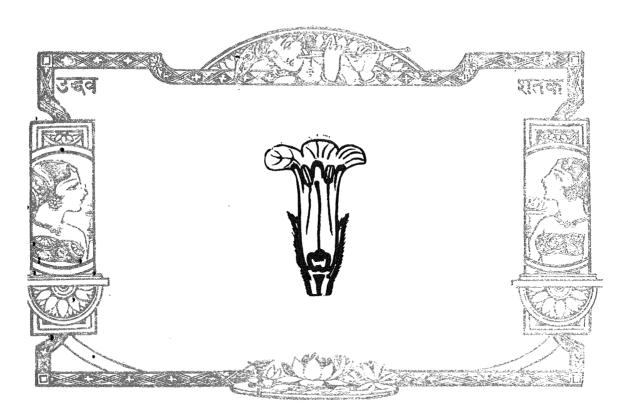


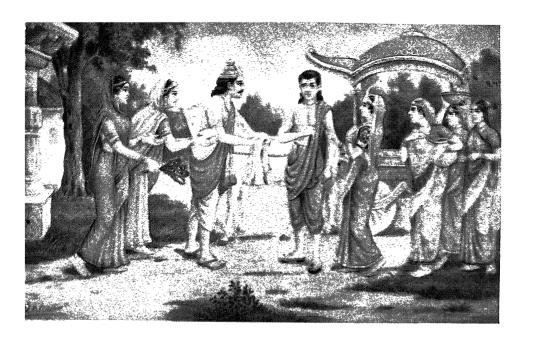


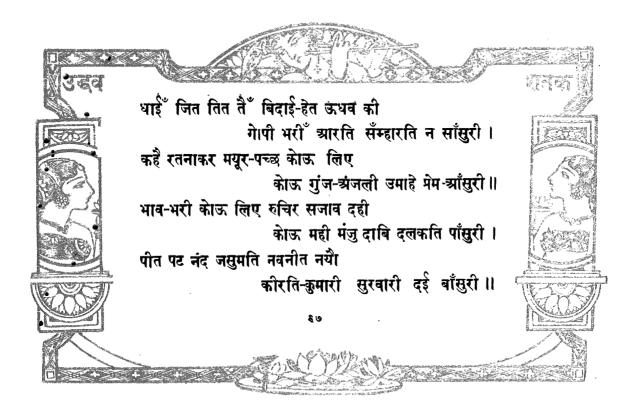


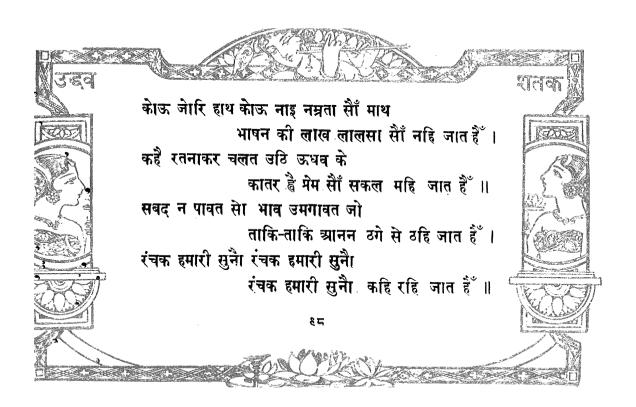


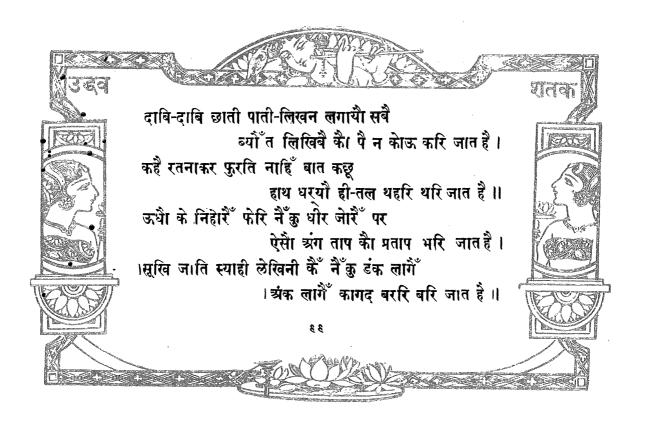


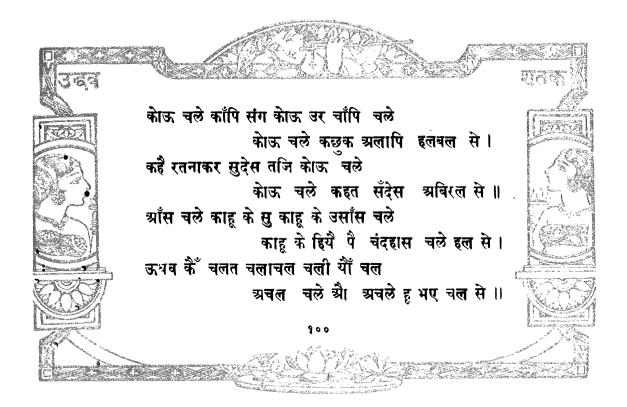


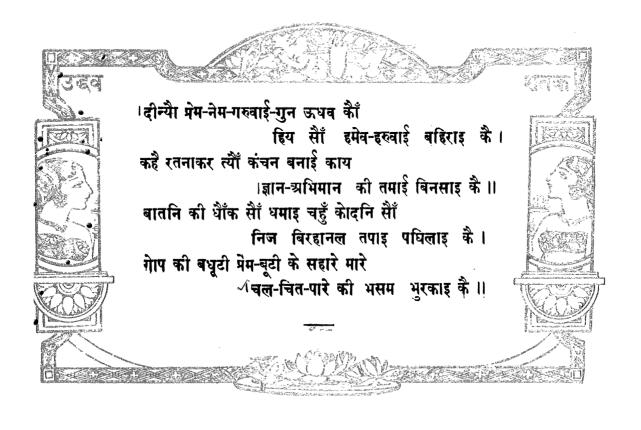


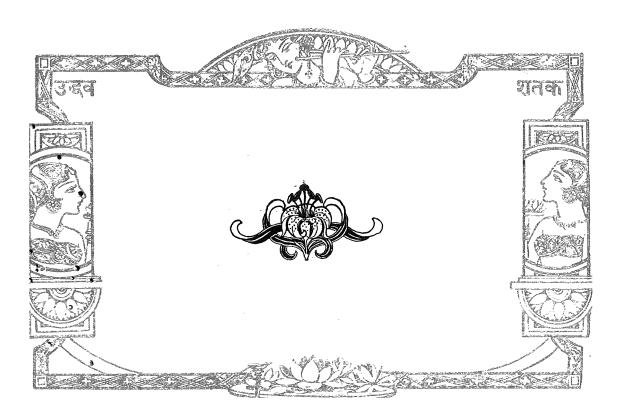


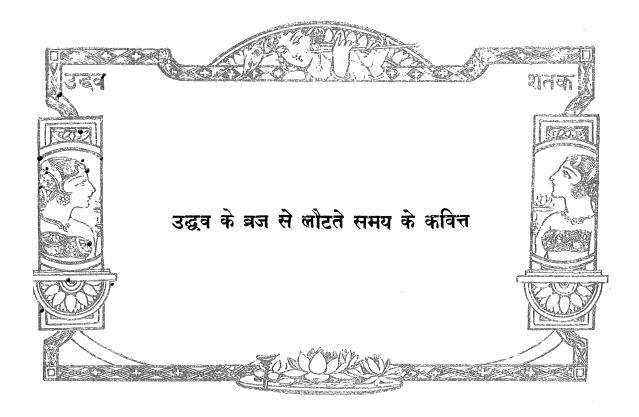


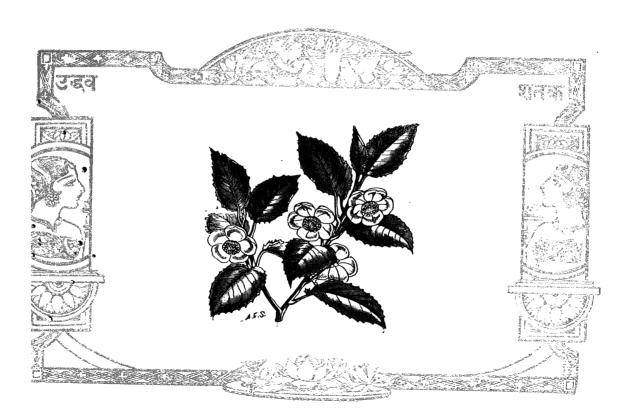


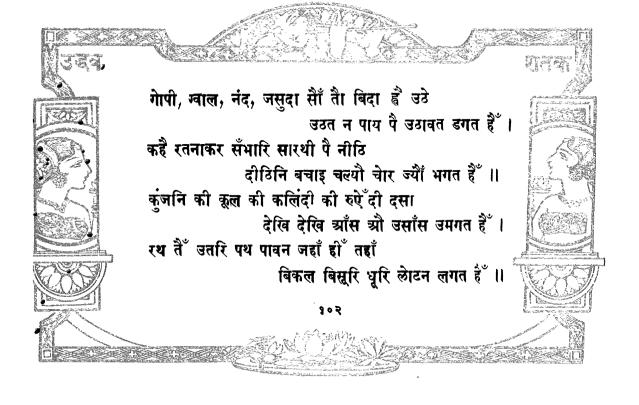


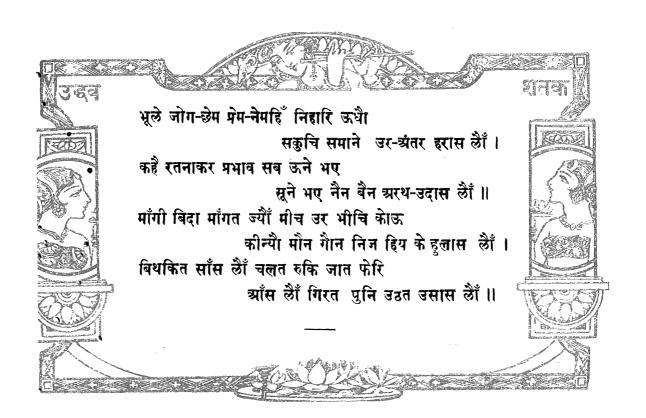


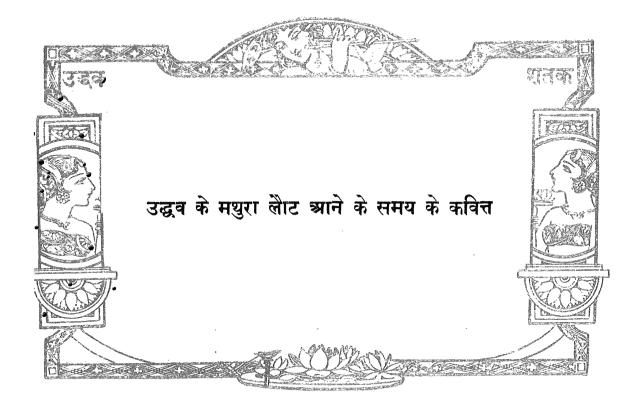




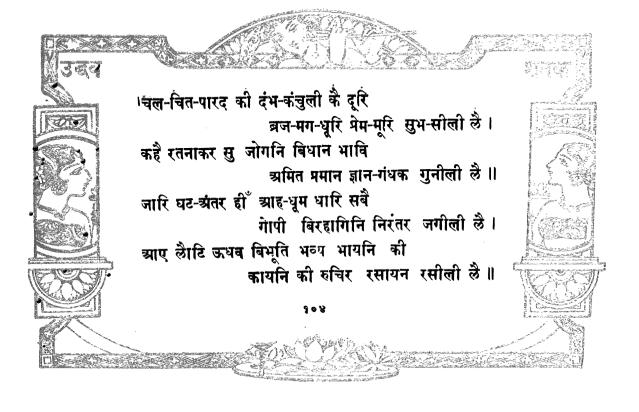


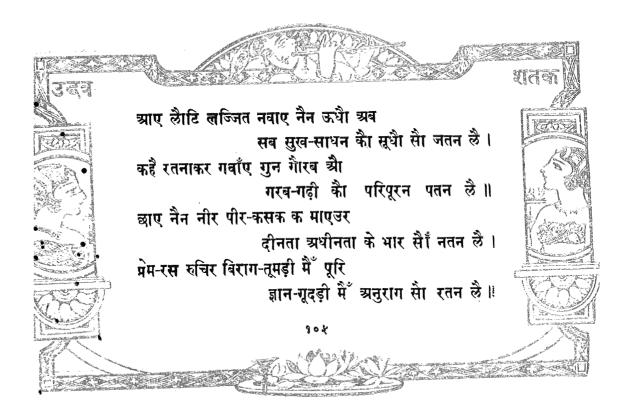


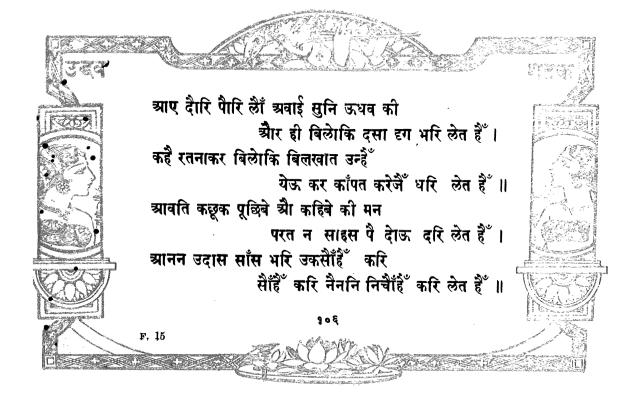


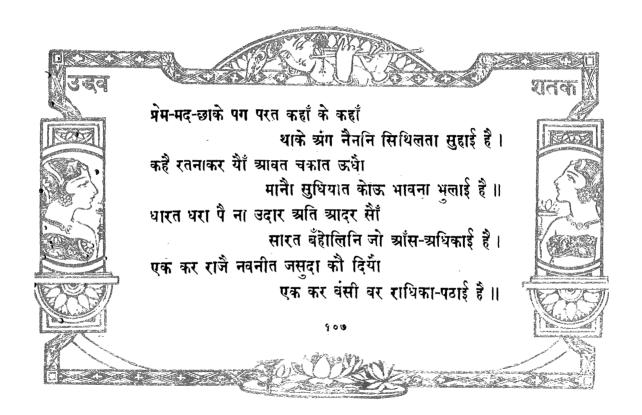


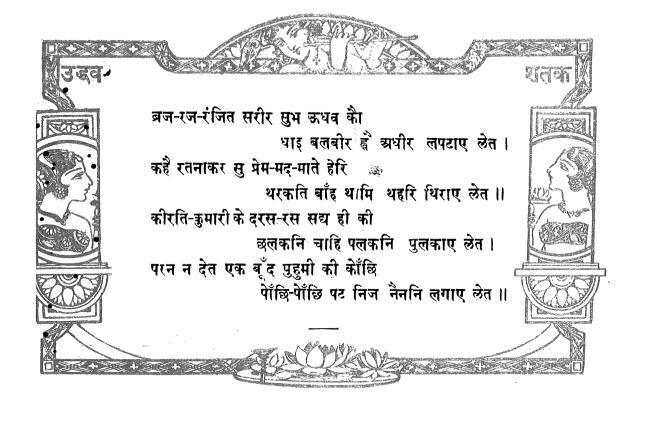




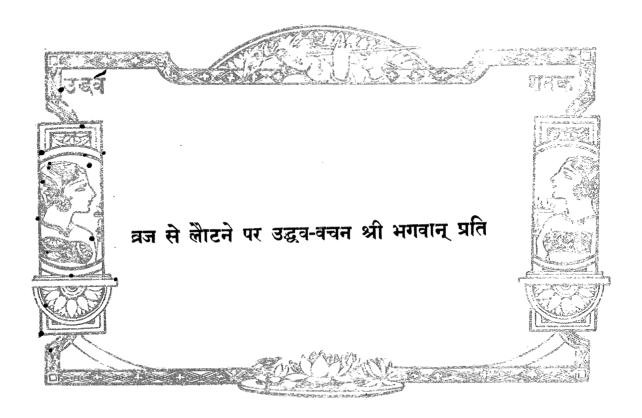


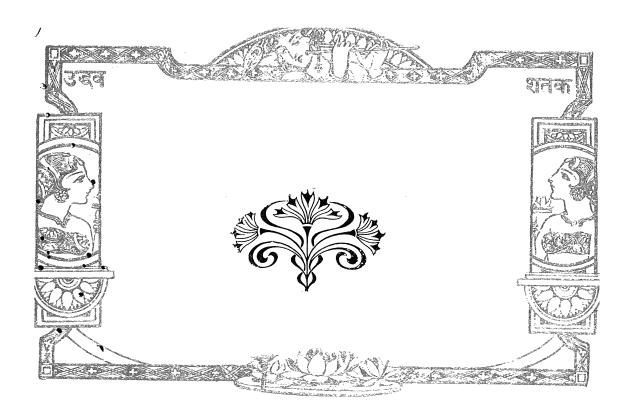


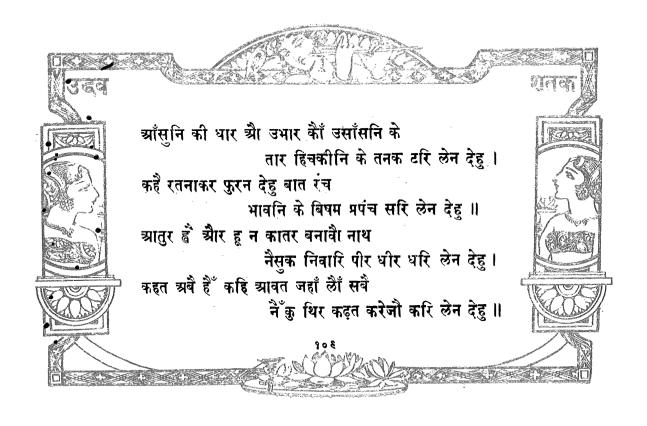


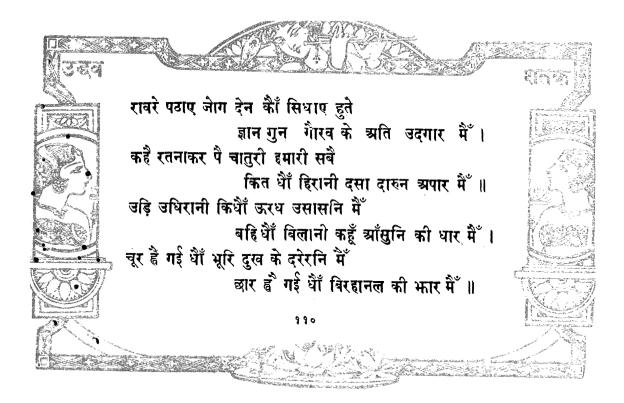


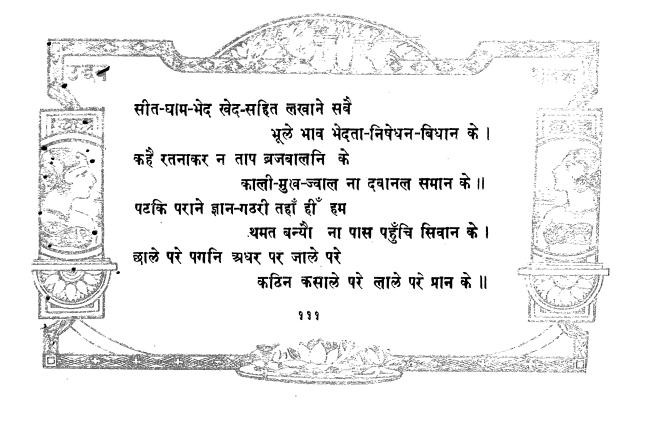


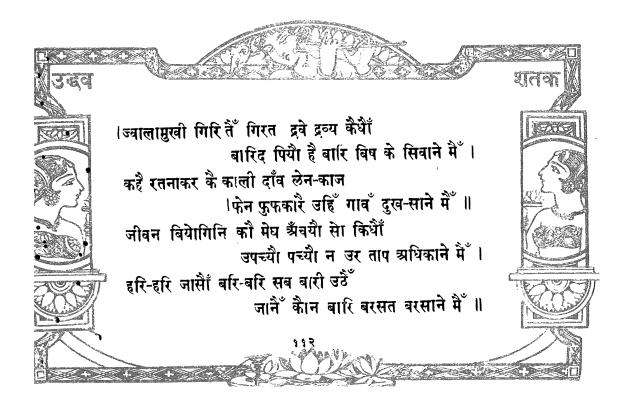


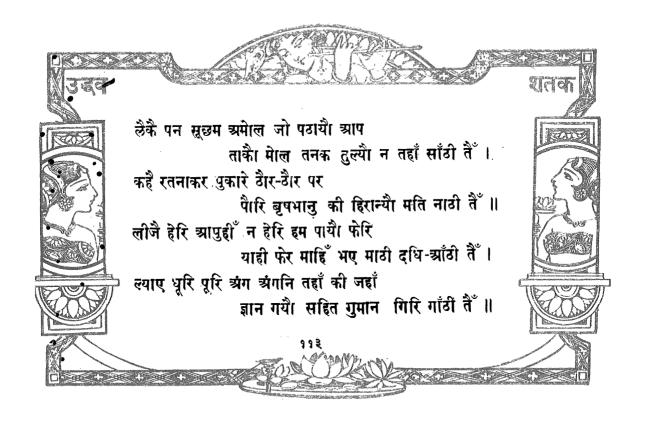


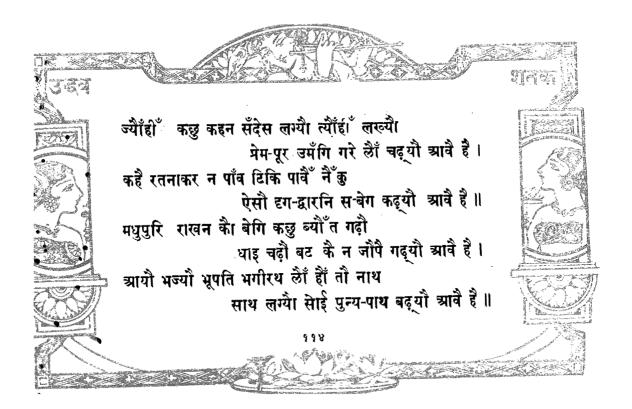


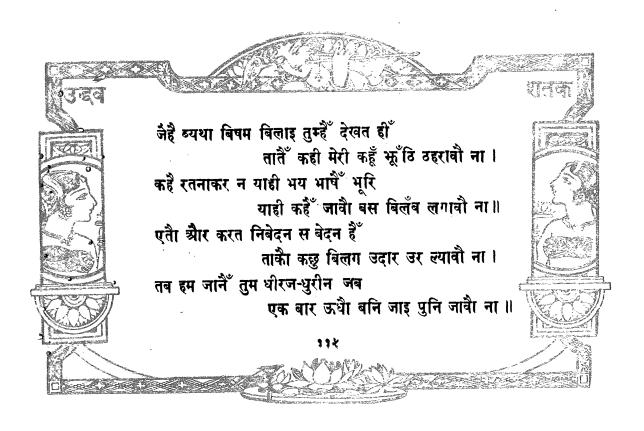


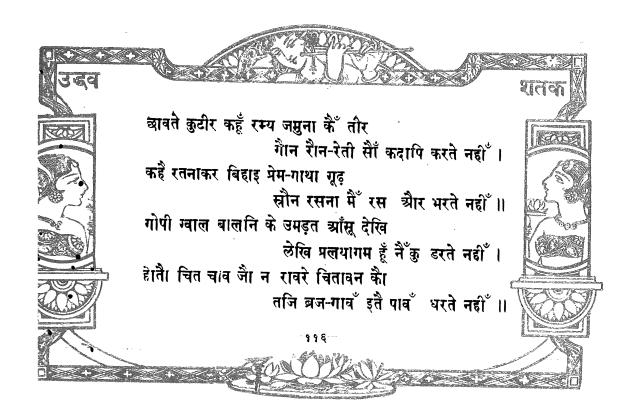


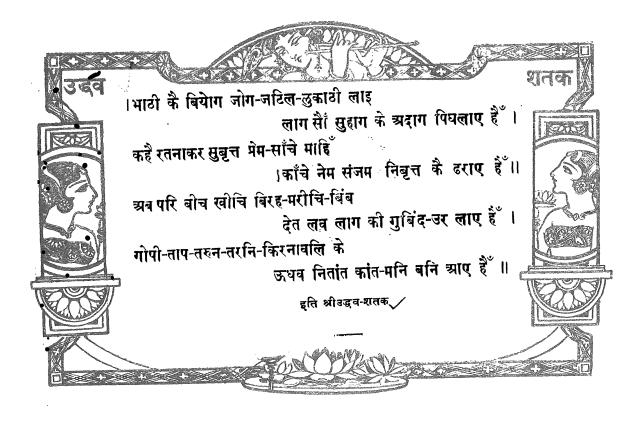


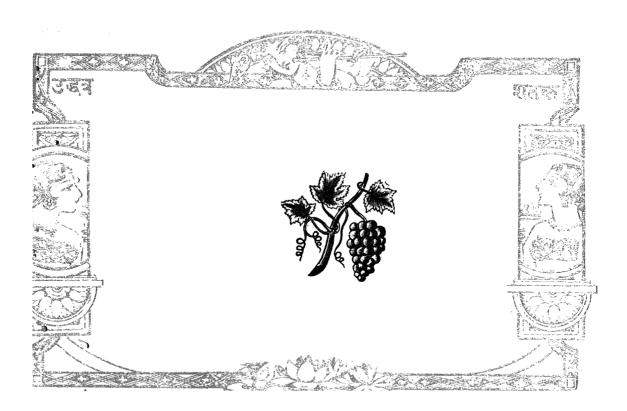












अकारादि शब्दार्थ-सूची

ग्र, ग्रा

श्रध-ऊरध = जपर-नीचे
श्रुभाय = वैकल्य
श्रवाय = श्रवाक, स्तब्ध
श्रवाय = श्रवाक, स्तब्ध
श्रवानी = श्रागे श्राकर मिलना
श्रैरुभानी = श्रलम गई
श्रांस = श्रांस्
श्रनारी = योगी, श्री-हीन, वियोगी,
मूर्लं
श्रव्यारी = पार्थक्य-हीन,
श्रतुमानै = श्रनुमान करना

श्रन्ता = श्रंगहीन ब्रह्म, मदन

अवरोहें = रार्केगी, अवरोहण

करना

श्रपर = द्सरा श्रास = दिशा, श्राशा श्रातिनि = भौरां.सहेबियां, सिबयां **े त्रात**च्छ = त्रबक्ष्य, त्रहष्ट श्रवगाहि = भरकर श्रापुनपौ = श्रपना-पराया, श्रपना-पन् श्रस्तित्व श्रखारे = रंगभूमि श्रनकही == न कहने येाग्य श्रनेसौ = अन्देशा, संदेह अक्र = श्र = नहीं + क्र = क्ठोर जो कठेार न हो-कंस के दूत का नाम। श्रच्छनि = श्रवि या श्रांखें

श्राधे कान = तनिक भी

स्रांठी = दही के थके स्रलच्छ = लक्ष्यहीन स्रहब्ट, न देखते हुए स्रॉट = स्रटकाना, लगाना स्रवर = स्रधिक होकर स्रोर बढ़ना स्रछेह = बुरा, स्रनिब्ट

ভ, জ

उठानि = प्रारंभ
उबरि = उबलकर
उमिह = उमड़कर, उठकर, उमँगकर
उरात = समाप्त होना
उधरान्या = चला गया
उभकि = उचककर
उसीर = सस,

उदबासें = उठावें, रुठावें, निर्वा-्सित, उद्घासित करना उत्तरा = ऊँचा उछारि = बोलकर उमहन = उन्ध्रण, उबरना या ऋण-मुक्त होना उबारता = इबरना, मुक्त होना उगहन = स्गाहना, वसूल करना ऊबर = उठना, मुत्त होना ऊरधे = जपर, जध्वे स्वांस, यह ं बुरी स्वास है। **ऊने** = न्यून, कम उदास = रहित उक्सोंहें = असुक हो, जपर की श्रोर उदगार = बद्वार उधिरानी = बिंखर गई उसि = बसकर, रहकर

उपच्या = उबलकर बाहर आना उधिरानी = स्रो जाना, नष्ट होना

ए, ऐ

पतिऐ = इतना ही पता = इतना

स्रो, स्रो, स्रं

स्रोप = कांति स्रोक = घर, स्थान "स्राँवाँ = स्रावाँ, मिट्टी के बरतन जहाँ पक्ते हैं

क

काज = वास्ते कनूका = कण कढ्यो = निकला ही काक-चंचवत = कौवे की चोंच सी कमेरी = दासी कॅंखियाँ = कांखें, पार्श्व, छाती कुल = किनारा कलांच = श्रंशभूत किरचें = टकडे, फलकें के = करके कीरति-कुमारी = राधिका कुसुमायुध = मदन, पुष्प के श्रायुध वाला कादनि = तरफ, श्रोर, दिशा कंचुली = केंचुब, जपर का मैब 🕐 करेज = क्लेज पर कोंछि = कुचि, ऊपर कसाले = कष्ट, विपत्ति कुब = कुबर

ख

र्व्यचिहे = खिँचजाना, श्रंकित होना खटिहे = चलेगी, लगेगी

• ग

गह्रवारि = भर कर भारी होना गोपि = छिपाकर गीपद (भव) = गाय के पद-चिह्न सा संसीर गिल = निगलना गोइ = छिपा रखना गुजवारी = गुणमयी, डोरीदार गुजवारी = गुणमयी, डोरीदार गुनीली = गुणवाली गुनीली = छोये गारै = गिराता है, छोड़ता है, मिलता है

घ

घनस्य।म = काला बादल, श्रीकृष्ण घात = श्राघात, चोट, मौका, घाळत = करना, फेंकना घाय = घात, चोट

च

चुचाइ = चूना, छलकना चापि = दबाना चोप = चाव, उल्लास चाय = चाव चख = भांखें चबाव = उपहास, चर्चा चमक = बिजली की चमक, रह रह कर उठनेवाली चमक या पीड़ा चंद्रहास = चाँदनी, तलवार चलत न चारो = वश चलना चल = चंचल चकात = चिकत होते हुए

हरू

छुरिक = बिखर कर
छुयो = छा गया
छुवै = छाने बर्गी
छोहि = छुब्ध होकर
छातै = छतें
छार = धूल
छिगनी = कनिष्टिका श्रॅंगुली
छुतीसे = चालाक (धूर्त, नाई)
छुठैं-श्राठै = छ:-श्राठ-योग,ज्योतिष
में विरोध या वियोग-मूळक—

उद्धव-शतक

बुरा योग है, श्रस्तु, यह विरोध-्रभाव-सूचक है छुँकि = छुके हुए

ज

जोइ = देखकर, रखकर ज्वै=देख रहीं जगती = युक्ति जगावौ = संचित करौ जोब = संयोग, योग, मिलाप जोहि = देखकर जैकौ = बकैते है। ज्याह्बे = उत्पन्न होना जहारि = भेंटना, श्राराधना जमाबैं = समूह जऊ = यद्यपि जोजा = चमता, शक्ति

जीहा = जिह्वा जीवन = पानी, जीवन जास्त्रो ग्रंग = मदन, सूर्य जगीली = जबनेवाबी

升

भार = माड़ी भौर = फुण्ड भार = लपट, श्रग्नि से तत वायु का मोंका

ट

टसकत = हटना, खिसकना टिकि = टहर

ठ

ठाकुर = स्वामी ठाया = स्थिर है ठाहि = ठानकर ठिठुर = ठंडक, शीतकृत संकोच ठिह = स्थिर हो जाना

ड

डिग = डगमगाकर डिङ्क = नोंक, डंक (जैसे बिच्छू स्नादि का) जो विषेठा स्नार उष्णता-कारक है। डिगत = हिलते, कॅपते

3

ढाइ = गिराकर ढार = ढाबने का साँचा, सुकाव ढारे = ढले हो ढरारे हैं = ढबकता है

त

तूरि = तुरही तूल = तुल्य त्ँबरी = तुम्बी, (कृबड़ रूपी) जो तेरने में मी काम श्राती है। तेपेला = गरम करने का पान्न द्रीन-तेरहु) = विलग होना, दूर तीन-पाँच } होना / तहिन = वृच, तहिष्यों तापत = तपन तमाई = तमोगुण-कृत श्रन्धकार, तांबापड, तार = सिखसिखा

थहिबो = थाह लेना थामि = पकड़ कर थानहिं = स्थान ही में थिरानी = स्थिर हो गईं थिर = स्थिर

थाती = न्यास, घरोहर थापन = स्थापित करने के। थाकें = धके हए थिराये = स्थिर किये दीस्या = दिखाई पहा द्वार = द्वार, द्रवाज़ा दरिबो = मलना दरिवे = नाश करने दौनौ = द्रोगाचल दिख-साध = देखने की इच्छा दवागी = दावामि, वन की श्राग दीठि = दृष्टि दंभ = छल, कपट दरि = दमन करना, द्वाना दरेरनि = रगड़, रेल-पेल

द्रवे = पिघले हुए

दुरे = छिपे, दूर हो गये दाट = सहायक लकड़ी

ध

धरक = भय धौंक = धौंकना

न

निफल = निष्पल निवारि = दूर या श्रवाग करके निवेरी = निवृत्त निरबेहैं = निवाहेंगी निरवारन = सुलकाने, खोबने निख्याँ = नख, नाख्न नाय = नौका नारिन = स्त्रियाँ, नाड़ी निहोरि = निहोरा करना, एह-सान करना निषंग = तरकस निहिं = बंधना, नथना नीठि ≕ किसी प्रकार, बळात् नतन = सुकना, श्रवनति, नम्नता निचौहैं = नीचे नाठो = बलात् निरौटो ≕ निराला, नवीन

q

पिन्छ = श्रम करके
पोलु = जहाज्ञ का पाल
पुश्चारे = चुमकीर
प्रोरि = इप्र, दरवाज़ा
पोई = पोही, पिरोई
पारिहें = फेरेंगे, रक्लेंगे
पाकसासन = इन्द्र
पासनि = श्रोर, दिशा,

पँवारि = फेंककर परतच्छ = प्रश्यन्त पतेक = प्रत्येक पारी = डालकर पराने = भाग गये प्रकार = उताय, रीति पाती = पत्र, चिट्टी, पत्ती. पीहा = हा ! प्रिय, श्रिय ! हा ! प्रतीं = पूरी होतीं, मिलतीं पत्रभार = पत्रभड़, लञ्जा जाना पतिछीन = पत्तों के बिना, लज्जा-रहित पैरिबो = तैरना प्रतच्छ = प्रत्यच या स्पष्ट, ब्यावहाः रिक, साकार रूप परिचारिका = दासी पुहमी = पृथ्वी

पुन्यपाथ = पवित्र पानी पारि = छोड़ या डाल कर पाकी = परिपक्व, प्रौढ़ पारे = डालता है

फ

फिनिंद = शेषनाग फिलकिन = पहल, दुकड़े फुरत = निकलना, प्रस्फुटित होना, स्फुरण होना फाटी हैं = फट पड़ना

8

बहिराइ = बाहर करके, दूर करके बहोलिनि = कुर्ते की बाहों से ब्योंत गढ़ों = उपाय करो बिलग = बुरा मानना, दूसरा सम-कना

बटमार = रास्ते के लुटेरे, डाकू बगारे हैं = कैंबाता है बिथक = थिकत हुए बारन=मुना करना बात = हवा, बातचीत विद्मानी = विरम गई ब्यारि = हवा बुडैं = हुबै बानक = बनावा बराइ है = हटावेगा वयात = बकना बाद = ध्यर्थ, त्याध्य, कथन बिसास = विश्वास बवंडर = चक्करदार हवा का • क्लोंका बसीठ = दृत बंचक = ठग

ब्रह्मद्भव = गङ्गा जल, श्रीकृष्या-शोभा-रस बौरे = बौरयुक्त, प्रमत्त बैहरि = इवा बारिनि = बाला स्त्रियों, बागीचों बातें = इवायें, संदेशे, समाचार बरिए = ऐंठ या मुड़कर

भ
भिचि = धिर श्राई
भरमाये = श्रम में भुलाये हुए
भेवे = भीग रही
भीर = भवँर, श्रमर
भारे = भोले-भाले
भरिवा = भरना, करना
भीति = डर, दीवाल
भड़क = भांड्पन

भुजंगिन = काला सर्पं, कहते हैं
कि सर्प श्रांखों से सुनता है
श्रस्तु चन्नुश्रवा कहाता है
भुरकाइ = छिड़क कर
भायन = भाव
भातो = भट्टी

म

मतंग = हाथी
मताप = प्रमत्त
मनुहार = मन के श्रनुसार करना,
मनाना
मिसाल = समानता, उपमा,
मै = मय, युक्त
मिदुराने = मीबनोन्मीबन
मारतंड = सूर्य
मानस = मन, मानसरोवर

म्बै = सान रहीं मीड़ि = मलकर मरीचें = किरणें मीच = मृख् मढत ⇒गले लगमा मधुपूरियान = मधुपुरवासी मखियाँ = मक्खियाँ अहचंग = एक बाजा मुकुर = शीशा मूर = मूळधन, जड़ म्ति-मेख = "मीने मेषे वसन्तम्" वसन्तऋतु मीन श्रीर मेष में सूर्य के त्राने पर होती है, सोच-विचार क्या है--माधव = कृष्ण, वसंत मारे = मृत किये. दमन किये, । माते = मस्त, प्रमत्त

रस्योई = रसना, बुँद २ गिरना रतनाकर = समुद्र, कवि का **उपनाम** राँचे = रंजित रस = रसायन (श्रीषधि) मन के रस. प्रेम रीते = खाली रुपेंदी = रादनमयी राघरे = ग्रापके रेती = रेतीली जगह ल लगाव = सम्बन्ध लंकनि = कमर

लेखते = लिखते (पृथ्वी पर बिखना

मुहावरा है)

लगार = रस्सी. त्तरााच कराने-वाली चीज ल्याइ = श्राग. लोपक = लेापकारी लच्छ = बक्ष्य, उद्देश्य लौन = नमक व वियोग = बिद्धेाह, योग-रहित, बिलगता वे = अकर के स्थान पर आया है। वेऊ = वे भी श्रृ गनि = चारियों स सुवात = सुन्दर वार्ता, हवा, सकस्योई = सकसना, श्रटकना

सन्तार्य मान्य शक्ति स्थित होस = इच्छा हरास = धास ईरवाई = ६वकातन में ही सब कुछ है। करक हम्में = मिन इस्य = अइस् = स्र + तव = इर् ह्योंन = कान विकेवा BIHB एकात्रसीष्ट = क्रकेकड्ड ,इंग्लिस् = इंग्रिस्) रहा कर्ना, हिर्याद्रे = हरापन, ताज़गां सुँदेर देशच हुनी = भी (हुने = भी।) सिंदराय = तक व्यर-यादाक चैंप) नहीं रह सकते। साठी = सारहीन पदार्थ शास निर्म है। अस्त होने जाब राइ कि हाँक ,ई धिर्मि सिवान = सीमा, पास क्षेत्रक काच = होन काइ-1र्राइ ससात्र = ईब्छावेब् क ान्प्रक = क्रीड़ी 155 = 151万 हींलें = धोसे, घबहाये मांप्रति = कष्ट, विपास होतल = हद्यतब 지원소치의 의인 हुमसावतो = उराना ससासिग = ख्रगाश के साँग,

न ।।।एम **, कडम-क्सी** , किन्म-छड़ा।

न्हाँ = **न्यास** हरक एरमर = नामधेष्टि सुरवारी=मुखर युक् सरवाय = केला इहा = इच्छा समोहा=सम्=सब 十列帝区 सर्य = बुम्धान सास्य = धास्य क्षिट्रेक हिंड = इट्रेस्ट्री सबुस = संदंश सद् = वसीना तकी ह = कि हि भिहाने = बरुचावे रुए ।मिनि = निएटिरी

सदाह = बार्बार, तत्काल